

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Friday, September 15, 2006

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at twenty seven minutes past ten in the morning with Mr. Acting Chairman (Mr. Jan Muhammad Khan Jamali) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

بسم الله الرحمن الرحيم

ومن یسلم وجهه الی الله وهو محسن فقد استمسک بالعروة
الوثقی (ط) والی الله عاقبة الامور ○ ومن کفر فلا یحزنک
کفره (ط) الینا مرجعهم فننبئهم بما عملوا (ط) ان الله علیم بذات
الصدور ○ نمتهم قليلاً ثم نضطرهم الی عذاب غلیظ ○
ترجمہ: جو شخص اپنے آپ کو اللہ کے حوالہ کر دے اور عملاً وہ نیکی ہو، اس
نے فی الواقع ایک بھروسے کے قبل سہارا تمام لیا، اور سارے معاملات کا
آخری فیصلہ اللہ ہی کے ہاتھ ہے۔ اب جو کفر کرتا ہے اس کا کفر تمہیں غم
میں مبتلا نہ کرے، انہیں پٹ کر آنا تو ہماری ہی طرف ہے، پھر ہم انہیں
بتادیں گے کہ وہ کیا کچھ کر کے آئے ہیں۔ یقیناً اللہ سینوں کے چھپے

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Friday, September 15, 2006

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at twenty seven minutes past ten in the morning with Mr. Acting Chairman (Mr. Jan Muhammad Khan Jamali) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

بسم الله الرحمن الرحيم

ومن یسلم وجهه الی الله وهو محسن فقد استمسک بالعروة
الوثقی (ط) والی الله عاقبة الامور ○ ومن كفر فلا یحزنک
کفره (ط) الینا مرجعهم فننبئهم بما عملوا (ط) ان الله علیم بذات
الصدور ○ نمتهم قليلاً ثم نضطرهم الی عذاب غلیظ ○
ترجمہ: جو شخص اپنے آپ کو اللہ کے حوالہ کر دے اور عملاً وہ نیکی ہو، اس
نے فی الواقع ایک بھروسے کے قبل سہارا تمام لیا، اور سارے معاملات کا
آخری فیصلہ اللہ ہی کے ہاتھ ہے۔ اب جو کفر کرتا ہے اس کا کفر تمہیں غم
میں مبتلا نہ کرے، انہیں پٹ کر آنا تو ہماری ہی طرف ہے، پھر ہم انہیں
بتادیں گے کہ وہ کیا کچھ کر کے آئے ہیں۔ یقیناً اللہ سینوں کے چھپے

ہوئے راز تک جانتا ہے۔ ہم تھوڑی مدت انہیں دنیا میں مڑے کرنے کا
موقع دے رہے ہیں، پھر ان کو بے بس کر کے ایک سخت عذاب کی طرف
کھینچ لے جائیں گے۔

سورۃ لقمان آیات ۲۲-۲۳

QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Acting Chairman: We take up questions now. Question
No.36, Talha Mahmood sahib.

***Mr. Muhammed Talha Mahmood: (**

Will the Incharge of the Establishment Division be pleased to state the details of in-service trainings being imparted to the Government officers/Officials and the names of training institutions imparting such training in the country?

Minister Incharge of the Establishment Division: The details of trainings being imparted, to the Government officers/officials are at Annex-I. The names of training institutions imparting training to the Government officers/officials are listed below:—

1. Civil Services Academy, Lahore.
2. National Institute of Public Administration Lahore.
3. National Institute of Public Administration, Karachi.
4. National Institute of Public Administration Peshawar.
5. National Institute of Public Administration, Quetta.
6. Pakistan Academy for Rural Development, Peshawar.
7. Secretariat Training Institute (STI), Islamabad.
8. Pakistan Administrative Staff College, Lahore.
9. National Defence College, Islamabad.

Annex-I*

COURSE BEING CONDUCTED FOR OFFICERS AT THE CIVIL SERVICES ACADEMY (DMG CAMPUS) LAHORE.

1	Specialized Training Programme for the officers of District Management Group (DMG) is conducted to train them to under take leadership roles in the public sector.
---	--

**COURSES BEING CONDUCTED FOR OFFICERS OF BS-17 TO 19
AT THE NATIONAL INSTITUTES OF PUBLIC ADMINISTRATION (NIPAs),
LAHORE/KARACHI/ PESHAWAR AND QUETTA.**

1	The following in-service training courses are imparted to the Government officers at the National Institutes of Public Administration, Lahore, Karachi, Peshawar and Quetta:- - Two Advanced Training Courses of 14 weeks duration in Public Sector Management are conducted annually at the above training institutions. 12 Days Mandatory Promotion related short training courses are conducted for All Pakistan Unified Grades (APUG) officers (DMG, PSP and Secretariat Group) in BS-17 to BS 19, every year till their promotion to BS-20. This training is also conducted by specialized training Institutes of Other Services Groups for their officers belonging to their service cadres.
---	--

**COURSES BEING CONDUCTED BY SECRETARIAT TRAINING INSTITUTE
(STI), ISLAMABAD FOR THE OFFICERS OF BS -16 TO 19.**

S.NO.	NAME OF THE COURSE
	06 Days (whole-time) Training Course in "Financial Administration and Preparation of Budget" for BPS-17 Officers of the OMG.
1.	6- weeks (whole-time) Specialized Training Course for Successful Candidates of Section Officers Promotional Examination, 2005.
2.	6-Days (Whole-time) Training Course in "Legal & Legislative Drafting" for BPS-18 officers of OMG.
3.	6 days training course in Project Appraisal, Formulating & Monitoring for BS-19 Officers of the Secretariat Group under Promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants.
4.	6 days training course in Legal & Legislative Drafting for BS-17 Officers of the OMG under promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants.
5.	6 days (whole-time) training course in "MIS & E-Government" for BPS-18 officers of OMG under promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants
6.	6 days training course in "Human Resource Management" for BS-19 Officers of the Secretariat Group under Promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants.
7.	6 days training course in Service Laws & Rules for BS-17 Officers of the OMG under Promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants.
8.	6 days training course in Public Sector Management for BS-18 Officers of the OMG under Promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants.
9.	06 days training course in "Economic Development Issues" for BS-19 Officers of the Secretariat Group under Promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants.
10.	6 days (whole-time) training course in "MIS & E-Government" for BPS-18 officers of OMG under promotion Related Capacity Building Programme of Civil Servants

**COURSES BEING CONDUCTED BY SECRETARIAT TRAINING
INSTITUTE(STI), ISLAMABAD FOR OFFICIAL/OFFICERS/EX-CADRE**

S.NO.	NAME OF THE COURSE
1.	One-week (part-time) training course in Rules of Business.
2.	One-week (part-time) training course in Secretariat Instructions.
3.	2-Months (part-time) English Shorthand Course including syllabus of Secretariat Instructions and M.S Word/ MS Excel/Power point & E-Mail/Internet for Government Servants and their Dependents.
4.	One-week (part-time) training course in Financial Rules (Duties & responsibilities of DDOs / Cashiers, maintenance of cash book etc).
5.	One-week (part-time) Urdu Composing Course for Stenographers/ Stenotypists/ Clerks
6.	One-week (part-time) training course in Personnel Administration and Service Laws/Rules.
7.	3-Month (part-time) Urdu Shorthand Speed / Theory & Typewriting Course including syllabus of In-page programme for Government Servants and their dependents.
8.	One-week (part-time) Computer training course
9.	2-Week (part-time) training course on Duties and Responsibilities of PSs/PAs including syllabus of MS W/MSE.
10.	5-Week (Part-Time) Special Training Course in Office Procedure and Practices with additional syllabus of Information Technology & E-Govt. under (SDTP).
11.	4 days Special Training Course in Office Procedures & Practices for the officers/officials of Pakistan Bait-ul-Mal at PBM Head Office, Islamabad.
12.	One-week (part-time) training course in Financial Rules, (Purchase of store items, Maintenance of stock / dead stock registers/ internal check etc. under PPRA Rules.
13.	Two days Special Training Course in Office Procedure & Practices for the newly appointed JIOS/IOS of the NAB at their premises.
14.	4- WEEK (PART-TIME) Master Trainer program in Computer technology for the officers / officials of Secretariat Training Institute.
15.	6 days Special Training Course in Office Procedure & Practices for the Officers of Pakistan Academy of Letters at Islamabad.
16.	4 days Special Training Course in Office Management for the JCOS & NCOs of Army School of Logistic, Kuldana, Murree.
17.	One-week (part-time) computer training course in MS Word / MSE / Power Point & E-mail / Internet for the officers/officials & ex-cadre
18.	4-Month (part-time) English Shorthand Theory Course including syllabus of Secretariat Instructions and MSW & MSE / Power Point & E-Mail/Internet for Government servants
19.	Six-week (part-time) training course in Office Procedures & Practices for officials of BPS 11-18.
20.	Two-week (part-time) training course in Preparation and Submission of Cases (Noting & Drafting) for the officials of BPS-11 to BPS-18.
21.	Two-week (part-time) training course in Rules of Business.

22.	2-Month (part-time) English Shorthand Speed Course including syllabus of Secretariat Instructions and MS Word & M.S Excel/Power Point & E-Mail/ Internet for Government Servants and their Dependents
23.	4-Month (part-time) English Shorthand Theory and Typewriting Course including syllabus of Secretariat Instructions and MS Word & M.S Excel / Power Point & E-Mail / Internet for Government Servants and their Dependents
24.	One- week (part- time) Urdu Composing course for Stenographers/ Stenotypists/ Clerks

**COURSES REQUIRED TO BE ATTENDED BY OFFICERS OF BS-20 AT THE
PAKISTAN ADMINISTRATIVE STAFF COLLEGE, LAHORE/NATIONAL
DEFENCE COLLEGE, ISLAMABAD.**

S.NO	NAME OF THE COURSE
1	National Management Courses is being conducted for officers of BS-20. twice a year, by the Pakistan Administrative Staff College, Lahore which is mandatory training for promotion to BS-21.
2	Alternatively, BS-20 officers are required to attend National Defence Course at National Defence College, Islamabad, which is mandatory training for promotion to BS-21.

**CAPACITY BUILDING OF CIVIL SERVANTS UNDER
PUBLIC SECTOR CAPACITY BUILDING PROJECT**

S.NO	NAME OF THE COURSE
1	As a part of World Bank funded 4 years project, the Civil Services Reform Unit (CSRU) is undertaking Capacity Building Programme of BS-19 and BS-20/21 officers, as under: - So far 179 officers (BS-17 to 19) have been trained through degree courses at world class foreign universities/ institutions through Professional Development Programme. Another 73 officers will proceed abroad for such training in Jan. 2007. - Under Executive Development Programme, 90 officers (BS-20/21) have attended 4 weeks Executive Leadership Program at Kennedy School of Government (KSG), Harvard, USA. Another cohort of 50 such officers is scheduled to proceed to KSG in January, 2007.

Mr . Acting Chairman: Any supplementary question? Yes ,

Talha Mahmood sahib.

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان، اس میں میرا سوال یہ ہے کہ یہ تقریباً نو ادارے ہیں جن کے بارے میں انہوں نے کہا کہ وہاں training دی جاتی ہے۔ اس میں میرا ان سے سوال یہ ہے کہ کتنے ملازمین کو training دی جاتی ہے؟ نمبر ایک۔ نمبر دو یہ ہے کہ جو instructors ان کو training دیتے ہیں کیا بیرون ملک بھی ان کی بہتری کے لئے، ان کو تیار کرنے کے لئے بھیجا جاتا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Students کو یا خود جو trainers ہیں۔

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان، Instructors کو۔ تاکہ training صحیح دے سکیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا۔ شیر انگن نیازی صاحب۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی (وفاقی وزیر برائے پارلیمانی امور)، اصل میں بات یہ

ہے کہ senior most officers are appointed in academies اور ان institutions میں ' who are duly trained in Pakistan as well as abroad. Time and again وہ کبھی

امریکہ جاتے ہیں کبھی لندن بھیجے جاتے ہیں۔ They are fully trained and that is why

they are appointed in these institutions. جب نئے لوگ آتے ہیں CSS exam کے

بعد جب ان کی appointment ہو جاتی ہے Federal Public Service Commission سے تو

وہ academy میں جاتے ہیں ' Lahore NIPA میں جاتے ہیں ' ادھر پشاور میں بھی ہے۔ So،

they get due training out of those. The teachers are highly trained, they

are senior most officers. اس میں تو کوئی شک والی بات نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی ڈاکٹر ابراہیم صاحب۔

سینیئر پروفیسر محمد ابراہیم خان، شکریہ جناب چیئرمین۔ جناب چیئرمین! اس میں

courses کی بہت تفصیلی list دی گئی ہے۔ میرا سوال یہ ہے کہ کیا ان courses میں جس

طرح principles of policy میں ہے Islamic way of life, Article 31. جن افسران کو

یہاں پر training دی جاتی ہے، کیا ان کو اس کا اہل بنایا جاتا ہے، کیا ان courses میں وہ مواد بھی شامل ہے کہ وہ خود اپنی زندگی بھی اسلام کے مطابق ڈھالیں اور جن کے ساتھ پھر ان کی dealing ہوتی ہے، جن پر وہ govern کرتے ہیں ان کی زندگی بھی اسلام کے مطابق ہو۔ کیا courses میں اس بات کو شامل کیا گیا ہے؟ اور کیا ان courses میں یہ بات ہے؟

ڈاکٹر شیر انگن خان، نیازی، جناب والا! as a مسلمان شروع سے basic education میں everybody gets everything ہر مسلمان قرآن کریم بھی پڑھتا ہے اور دوسری چیزیں بھی۔ اب ایک بات جو اگر پروفیسر صاحب یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ وہاں مولوی create کئے جا رہے ہیں یا نہیں۔ تو ایسی بات میں نے کسی ادارے میں نہیں دیکھی ہے بصورت دیگر وہ نماز بھی پڑھتے ہیں، ہر چیز کرتے ہیں، جو common شواہد ہیں اسلام کے ان کو بھی obey کرتے ہیں اور اس طریقہ کار سے they are really.... اور اس میں non-muslims So, these are highly sophisticated ہیں وہ اپنے مذہب کے مطابق رستے ہیں۔ rules of business تو اب rules of institutions آپ اس کو اگر غور سے دیکھیں تو اب administrative control کے حوالے سے ہے۔ یہاں آپ نے دیکھا ہوگا کہ Ministries head کی جاتی ہیں انہی senior civil servants سے۔ وہ ایک سے دوسری میں تبدیل ہو جاتے ہیں but still they are very competent and they become well versed with the every Ministry in no time. حوالے سے they are highly trained. بطور مسلمان بھی وہ اپنے فرائض پورے کرتے ہیں، اس میں تو کوئی شک شبہ والی بات نہیں ہے۔ اس میں تو ویسے بھی یہ بات پائی جاتی ہے۔ یہ ہمارے معزز اراکین بیٹھے ہیں، کیا ان سب نے کسی institution میں training لی ہے اسلام کے حوالے سے؟ نہیں۔ انہوں نے اسلام سیکھا ہے، نماز بھی پڑھتے ہیں۔ مسجد میں اجتماعات ہوتے ہیں۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب چیئرمین! میرا سوال شاید یہ سمجھے نہیں۔ ہمارے سامنے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرز عکرائی اور ان کا نظام حکومت بھی ہے اور

خلفائے راشدین کی طرزِ عکراتی اور ان کی حکومتوں کا نظام بھی ہے اور وہ بہت vast subject ہے یعنی اس میں مولوی بننے کی بات نہیں ہے بلکہ اس میں تو پی اتج ذی کے پروگرام ہو رہے ہیں اور اس میں اسلامی حکومت کے اہلکار کو کیسا ہونا چاہیے اور اسلامی حکومت کے نظام کو کس طرح چلانا چاہیے۔ کیا ان افسران کی اس طرح کی تربیت کا کوئی انتظام ہے؟ یہ صرف نماز، روزہ، حج تک محدود نہیں ہے بلکہ یہ بہت ہی vast subject ہے اور اس میں بلاشبہ علمائے کرام کو بھی لانے کی ضرورت ہے لیکن وہاں پر research بھی ہو سکتی ہے اور اسلام کا نظام حکومت پڑھانے کی بہت سخت ضرورت ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ان courses میں اس چیز کی بہت بڑی کمی ہے۔ اس لیے اس بات کی ضرورت ہے کہ اس چیز پر توجہ دی جائے۔

ناب قائم مقام چیئرمین، جی بالکل بالکل۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب والا! اگر اس پر کسی وقت یہ debate رکھ لیں

تو I am ready to face.

جناب قائم مقام چیئرمین، ہاں وہ بھی ہے۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، وہ کر سکتے ہیں اس وجہ سے کہ Masjid-e-Nabvi

was biggest Secretariat of Islam and our Prophet PBUH used that and پھر خلفائے راشدین نے بعد میں دار الخلافہ بدلا لیکن بنیادی طور پر وہ مسجد نبوی تھی جہاں سے افواج بھیجتے تھے۔ جہاں judiciary کی appointments ہوتی تھیں and everything was carried out from that forum. وہ Secretariat تھا سب کچھ تھا۔ training بھی وہیں سے ہوتی تھی اور مختلف شعبہ جات میں لوگوں کو depute بھی کیا جاتا تھا اور وہیں سے training بھی لی جاتی تھی۔ اب یہ جو ہمارے بڑے learned member ہیں، افواج مسلم جب محاذ پر جاتی تھیں تو وہاں کوئی چھاؤنیاں تو نہیں تھیں لیکن وہ مسجد نبوی سے ہی روانہ ہوتی تھیں and they get trained soldiers from out of the area. تو اب میں سمجھتا ہوں اس حوالے سے کچھ بڑے اور قرآن کریم کے حافظ، اسلام کا پرچار کرنے والے لوگ بھی مختلف ممالک میں بھیجے گئے تو وہ Headquarter and Secretariat مسجد نبوی تھا، مدینہ پاک

ہمارا capital تھا دین کا Where Prophet PBUH did everything اب اس پر اسی طریقہ سے یہ Secretariat دنیا داری کے ہیں اور یہ administrative ہیں۔ اس میں کوئی شک شبہ نہیں کہ جس حوالے سے وہ کہنا چاہتے ہیں وہ تو already the institutions are where قرآن کی تعلیم دی جاتی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ان میں اعلیٰ standard کے علماء Islamic scholars آکے lectures بھی دیتے ہیں۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب میں ایک بات بتاؤں۔ میانوالی کو آپ شاید پسند نہ ملے سمجھتے ہوں۔ اس کی دو بگس ایسی ہیں، ایک اس تھلے کا نام ہے پکڑاڑہ جہاں احوال برادری رہتی ہے۔ آپ تمام پنجاب میں اور دور دراز علاقوں میں اور کراچی میں دیکھیں جہاں سے حافظ قرآن سب سے زیادہ ہیں۔ حضرت سلطان باہو کا تعلق بھی احوال برادری سے ہے۔ اور لڈہ ایک جگہ جو سرگودھا کا حصہ ہے اور اس کے علاوہ ہماری تحصیل پپل میں ایک جگہ ہے وہاں پر ایک دیہات ہے جس کی آبادی امی غاصی ہے۔ آپ دیکھیں گے کہ وہاں کوئی بندہ ایسا نہیں ہے جو حافظ قرآن نہیں ہے۔ پھر مجھے پکوال میں بلایا گیا تھا جہاں ایک مھوٹا سا ادارہ ہے اور ایک دن مجھے ایسے تجربہ ہوا، میں یہاں اکثر جاتا رہتا ہوں۔ انہوں نے مجھے کہا کہ آپ تقریب میں آئیں؟ تو مھوٹی مسجد میں حافظ قرآن بچے اور بچیاں جو self-relianced بچے تھے جن میں 44 لڑکے حافظ قرآن اور دس لڑکیاں حافظ قرآن بنیں اور ان کو ecorate کیا گیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ اتنے heavy پیمانے پر یہ ہو رہا ہے۔ میں کسی وقت پروفیسر صاحب کو میانوالی لے جاؤں گا اور وہاں سے لاہور تک چلیں گے تمام نمازوں کے اوقات میں آپ کو دکھاؤں گا کہ تمام مساجد میں ہزاروں بچوں کو کس طرح یہ training دی جا رہی ہے the learning deen اور بڑا forcefully ہو رہا ہے۔

سینیئر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب والا! وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ اس پر debate کے لئے وقت مقرر کیا جائے۔ میری آپ سے درخواست ہے کہ وقت مقرر کریں تاکہ اس پر debate ہو سکے۔

بناب قائم مقام چیئرمین، یہ آپ move کریں تو رمضان کے بعد انشاء اللہ coming session میں کریں گے۔ رمضان میں تو انشاء اللہ تعالیٰ چھٹیاں کرنی ہیں۔ گھروں میں جا کر روزے رکھنے ہیں۔ ان دنوں میں اجلاس کر کے ادھر اور مسئلے بڑھ جاتے ہیں۔ جی next

37. *Mr. Muhammad Talha Mahmood:

Will the Minister for Commerce be pleased to state the names of countries where the government of Pakistan has posted its commercial attaches indicating also nature of their duties?

Mr. Humayun Akhtar Khan: The names of countries where Commercial Attaches presently posted are at Annex-I. The nature of duties performed by Commercial Attaches are at Annex-II.

PAKISTAN COMMERCIAL SECTIONS ABROAD UNDER THE ADMINISTRATIVE CONTROL OF MINISTRY OF COMMERCE, ISLAMABAD

SR NO.	COUNTRY (CITY)
1.	AUSTRALIA (SYDNEY)
2.	AFGHANISTAN (02) (KABUL & KANDAHAR)
3.	BANGLADESH (DHAKA)
4.	BELGIUM (BRUSSELS)
5.	CANADA (MONTREAL)
6.	CHINA (04) (BEIJING, HONG KONG, SHANGHAI AND CHENGDU)
7.	DUBAI (UAE)
8.	GERMANY (02) (FRANKFURT) & (BERLIN)
9.	FRANCE (PARIS)
10.	IRAN (TEHRAN)
11.	ITALY (ROME)
12.	JAPAN (TOKYO)
13.	KENYA (NAIROBI)
14.	MALAYSIA (KUALALUMPUR)
15.	MEXICO (MEXICO CITY)
16.	NETHERLANDS (THE HAGUE)
17.	SAUDI ARABIA (JEDDAH)
18.	SOUTH KOREA (SEOUL)
19.	SPAIN (MADRID)
20.	SOUTH AFRICA (JOHANNESBURG)
21.	SWEDEN (STOCKHOLM)
22.	SWITZERLAND (GENEVA)
23.	THAILAND (BANGKOK)
24.	TURKEY (ISTANBUL)
25.	UNITED KINGDOM (LONDON)
26.	U.S.A. (04) WASHINGTON, LOS ANGELES NEW YORK & CHICAGO
27.	AZARBAIJAN (BAKU)
28.	BRAZIL (SAO PAULO)
29.	RUSSIA (MOSCOW)

30.	INDIA (NEW DELHI)
31.	POLAND (WARSAW)
32.	KAZAKISTAN (ALMATY)
33.	INDONESIA (JAKARTA)
34.	NIGERIA (LAGOS)
35.	LIBYA (TRIPOLI) (Newly approved)
36.	EGYPT (CAIRO) (Newly approved)
Total	44 Commercial Sections in 36 countries

Annex-II

Job Description:

To increase foreign exchange earnings of Pakistan through promoting and facilitating expansion of Pakistan's visible and invisible exports to the post territory.

Enhance Pakistan's reputation as reliable trading partner.

Develop favourable commercial relations between trading enterprises in Pakistan and the post territory.

Ensure that relevant Government bodies, commercial organizations and Pakistani export community have up-to-date Knowledge of trading conditions and export prospects and opportunities in the post territory.

Seek out and create opportunities for Pakistan's exportable goods and services and to ensure that concerned parties in Pakistan are quickly informed of the opportunities identified.

Assist Pakistani exporters to exploit fully these opportunities through the provision of advice and support to specific export initiatives.

Collection and interpretation of economic, commercial and trade information relevant to trade policy and export strategy and dissemination of such information to appropriate organizations and enterprises in Pakistan.

Processing of trade inquiries originating in Pakistan and the post territory and provision of assistance to the private sector, semi-government export enterprises in Pakistan and establishing contacts in the post territory in appointing local agents/representatives and in following up export opportunities and prospects.

Maintenance of cordial relations with Government official and members of business community of the post territory.

Assistance in settlement of trade disputes.

جناب قائم مقام چیئرمین، کوئی ضمنی سوال طلحہ محمود صاحب -

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان، جناب ! اس میں انہوں نے ۲۶ مالک کے اندر اپنے
کمرشل اتاشی post کئے ہیں۔ میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان کی selection جو ہے ----

جناب قائم مقام چیئرمین، ایک منٹ نصہریں میرا خیال ہے ہمایوں اختر خان نہیں
ہیں۔ ان کے behalf پر آپ جواب دیں گے؟

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، behalf نہیں میرا اپنا ہے۔ میں انچارج منسٹر ہوں۔ مجھے
انہوں نے کہا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا - چلیں مہربانی کر کے ضمنی سوال کر لیں۔ نیازی
صاحب جواب دیں گے۔

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان، جناب ! میں کل سے جو بھی سوال کر رہا ہوں اس میں
منسٹر صاحب تشریف ہی نہیں لے کر آتے تو اس طرح جو specific جوابات ہیں وہ تو نہیں ملیں
گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میرا خیال ہے on his behalf وہ جواب دے رہے
ہیں۔

سینیئر ڈاکٹر صدر علی عباسی پوائنٹ آف آرڈر جناب۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی صدر عباسی صاحب پوائنٹ آف آرڈر۔

سینیئر ڈاکٹر صدر علی عباسی، جناب ! میری بہت عزت وزیر پارلیمانی امور کے لئے ہے
ان کا علم اور تجربہ بہت عمدہ ہے اور وہ تقریباً satisfactory جوابات بھی دیتے ہیں۔ لیکن میری ان
سے آپ کے توسط سے عرض ہے کہ کامرس کے دو وزیر ہیں۔ There is a Federal Minister
and a Minister of State ' وزیر ہمایوں اختر صاحب اور وزیر مملکت ہراج صاحب ہیں۔ اگر میں غلط
نہیں کہہ رہا یا کوئی تبدیلی نہیں کی گئی۔ جناب ! دو وزیروں کی موجودگی میں، ٹھیک ہے ڈاکٹر صاحب
ضرور سوالوں کا جواب دیں ہم یہ سمجھتے ہیں کہ collective responsibility ہوتی ہے لیکن جناب ! وہ

they informed you کہ وہ آج نہیں آئیں گے؟

Mr. Acting Chairman: I think we are not in picture about it.

سینیئر ڈاکٹر صدر علی عباسی، میری یہ عرض ہے کہ ٹیکنیکل نوعیت کے سوالات آتے ہیں بہتر یہ ہوگا کہ دو وزیروں میں سے ایک کو یہاں ہونا چاہیے۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب والا! ان کا کہنا بجا ہے کہ دو منسٹرز ہیں۔ اخلاقی طور پر تو ان دونوں میں سے ایک کو یہاں آنا چاہیے تھا۔ اب میرے لئے یہ ہے کہ اگر میں یہاں اٹھ کر یہ کہتا ہوں کہ جناب والا! کیونکہ collective responsibility بھی ہے اور انہوں نے مجھے کہا کہ آپ اس کا جواب دے دیں۔ میں پڑھ کر آیا ہوں جو کچھ مجھے سمجھ آئی اس کا جواب میں دینے کے لئے تیار ہوں۔ تاکہ یہ نہ تصور ہو کہ کینیٹ نااہل ہے۔ تصور تو یہی ہوگا اگر سوال blank چلا جائے اور اس طریقہ سے to grace this House I did prepare this جو کچھ سمجھ سکا میں، میں کوئی کامرس جاننے والا آدمی نہیں ہوں لیکن پھر بھی میں نے کوشش کی ہے۔ معزز رکن جو بھی پوچھنا چاہیں۔ معلومات میرے پاس ساری ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحب کہتے ہیں ساری معلومات ان کے پاس ہیں۔

سینیئر چوہدری محمد انور بھٹدر، جناب والا! نیازی صاحب تو ہر مسئلے کا جواب دے سکتے ہیں۔ ماشاء اللہ ان کی قابلیت اور اہلیت بہت زیادہ ہے لیکن جناب! گزارش یہ ہے کہ یہ ایک پرانے زمانے میں ایک روایت ہوتی تھی کہ منسٹر انچارج ہیں وہ اپنے تمام دورے کینسل کرتے تھے۔ باہر نہیں جاتے تھے۔ Parliamentary functions کو honour کرتے تھے۔ تحریک التواء کو look after کرتے تھے۔ تحریک استحقاق کو check کرتے تھے۔ اب جناب! یہ voluntarily accept کر لیتے ہیں کہ میں جواب دے دوں گا آپ باہر جائیں، فارغ کر دیتے ہیں۔ جناب والا! میں یہ عرض کروں۔ میں یہ مانتا ہوں اگر کوئی صدر صاحب کے ساتھ گئے ہونے ہیں، مجبوری ہے تو وزیر مملکت آ جائیں۔ لیکن جناب وزیر مملکت اسی لئے رکھے گئے ہیں کہ وہ یہاں موجود ہوں۔ جناب! ہمیں روایت قائم کرنی چاہیے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، صحیح بات ہے۔

سینیٹر چوہدری محمد انور، بھنڈر، اس لئے ہمیں روایت قائم کرنی چاہیے اور جو سابقہ روایات ہیں ان کو maintain کرنا چاہیے۔ یہ ایک روایت کے طور پر بن گئی ہے کہ جو بھی چاہے وہ چلا جائے اور دوسرے کو کام سپرد کر جائے۔ وہ accept بھی کر لیتے ہیں۔ میں یہ مودبانہ اتماس کروں گا کہ نہ accept کریں اور نہ اپنی powers delegate کریں، وہ منسٹر صاحب خود آ کر ہاؤس میں جواب دیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے۔ جی رمت کا کڑ صاحب۔

سینیٹر رحمت اللہ کا کڑ ایڈووکیٹ، میں ڈاکٹر صاحب کے سچ کی داد دیتے ہوئے عرض کرتا ہوں۔ انہوں نے بجا فرمایا کہ یہ جو منسٹر صاحبان آج تشریف نہیں لائے، یہ اپنے آپ کو اخلاقی طور پر پابند نہیں سمجھتے، یہ کیوں اخلاق کے دائرے میں تشریف نہیں لاتے؟ اور اس ہاؤس کو کیوں degrade کرنے کی کوشش کرتے ہیں، یہ ان کا portfolio ہے کہ گیارہ بجے تک سونے رہنا، یہ اس ہاؤس کی prestige سے زیادہ ہے۔ اس پر سومرو صاحب بھی رولین دے چکے ہیں اور اگر آپ بھی اپنے parameters میں سونے پر سہاگہ کر دیں تو یہ آئیں۔ اب آپ اندازہ لگائیں کہ خود ایک ruling party کا منسٹر کہتا ہے کہ یہ اخلاقیات کے پابند نہیں ہیں۔ اب آپ فیصلہ کریں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی احمد علی صاحب۔

سینیٹر احمد علی، جناب چیئرمین صاحب آپ کا شکریہ۔ مجھے منسٹر صاحب کی attention چاہیے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحب کی attention ہے۔ آپ اپنا speaker on کریں، آپ کی آواز نہیں آ رہی۔

سینیٹر احمد علی، میں اس بات پر بالکل agree کرتا ہوں کہ نیازی صاحب جواب دے سکتے ہیں لیکن اب میں مجبور ہو گیا ہوں کہ میں نیازی صاحب سے ایک سوال پوچھ ہی لوں۔ محترم نیازی صاحب! آپ یہ بتانا پسند کریں گے کہ یہ Commercial Attaches '36 and '37 میں

انہوں نے پاکستان کو کتنا export business لا کر دیا ہے؟

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، یہ relevant question نہیں ہے۔

سینیٹر احمد علی، جناب! کیوں نہیں ہے، اس پر supplementary سوال ہے۔ آپ

جب جانتے ہیں تو بتائیں، نہیں تو منسٹر صاحب کو بلائیں۔

(مداخلت)

سینیٹر احمد علی، جناب! اس طرح کریں گے تو پھر ہم بھی کریں گے، یہ غلط بات

ہو رہی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی کامل علی آغا صاحب آپ اس چیز میں add کریں۔

سینیٹر کامل علی آغا (وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور)، جناب چیئرمین! گزارش

یہ ہے کہ بہت سی روایات ہوں گی لیکن یہ روایت ٹھیک نہیں اور جو روایت ہم یہاں آج قائم

کرنے لگے ہیں یہ کوئی درست روایت نہیں ہو گی۔ میں سمجھتا ہوں کہ معزز وزیر برائے پارلیمانی

امور ہمیشہ وقت سے پہلے تشریف لاتے ہیں اور اپنی ذمہ داریاں پوری کرتے ہیں اور Ministers

request کرتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ ہماری جگہ پر جواب دیں تو ہر information ان کے

پاس موجود ہے اور جو متعلقہ supplementary ہے وہ اس کا جواب بھی دے رہے ہیں۔ اس پر

verdict دینا، اگر قومی اسمبلی میں کسی منسٹر کی مسلسل غیر حاضری ہے اور اس وجہ سے کہ انہوں

نے کسی کو ذمہ داری نہیں دی تو اس پر اگر سپیکر صاحب نے کوئی verdict دیا ہے تو اس کا یہ

مطلب نہیں ہے کہ یہ mandatory ہو گیا ہے کہ یہاں پر بھی ہم precedent بنائیں اور کسی

وجہ کے بغیر جبکہ منسٹر صاحب موجود ہیں اور جواب دے رہے ہیں تو ہم اس قسم کی قدغن لگائیں

اور یہ کہیں کہ جناب آپ کیوں جواب دے رہے ہیں۔ یہ بات نہیں ہے، جو information موجود

ہے، وہ render کریں گے، اگر کوئی information نہیں ہے تو supplementary کے

بجائے ایک نیا سوال ڈالیں جو کہ طریقہ کار کے مطابق ہو گا اور اس کا جواب ملے گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے۔ صدر علی عباسی صاحب۔

Senator Dr. Safdar Ali Abbasi: Sir, he is trying to brow beat

the entire House into submission.

میں ان کو معذرت کے ساتھ یہ کہوں گا کہ اس طرح شور مچا کر کچھ حاصل نہیں ہو گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، صدر علی عباسی صاحب آپ یہ کہہ رہے ہیں۔

سینیئر ڈاکٹر صدر علی عباسی، ہم نے ڈاکٹر صاحب کی قابلیت پر بھی کوئی اعتراض نہیں کیا، ہم یہ بھی نہیں کہتے کہ وہ جواب نہیں دے سکتے، ہم تو صرف آپ سے ایک سوال پوچھ رہے ہیں کہ دو وزیروں کی موجودگی میں، جنہوں نے آپ کو inform بھی نہیں کیا۔ میں اس پر بار بار insist کر رہا ہوں کہ why they have not informed the Chairman کہ وہ آج نہیں آ رہے، اگر وہ کہیں کسی دورے پر ہیں، کسی باہر ملک کے دورے پر گئے ہوئے ہیں تو has he informed you وہ بغیر information کے غائب ہیں۔ جناب technical سوالات آتے ہیں، بالکل طمہ صاحب کی بات درست ہے کہ technical kind کے سوالات ہیں، وہاں سے احمد علی صاحب نے ایک سوال کیا ہے اور ان کے پاس اس کا کوئی جواب نہیں ہے۔ جناب! ہم یہ سمجھتے ہیں کہ ان کی موجودگی انتہائی ضروری ہے۔ اگر اس طرح سے اس ہاؤس کے ساتھ کھینچا ہے تو پھر کھینچے دیں، سیشن بلانے کا تو کوئی فائدہ نہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی نیازی صاحب۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب چیئرمین! I do agree with the

honourable Senator انہوں نے اگر information بھیج دی ہوتی تو I would have

been grateful اور جب میں سوال کا جواب دیتا تو it would have been most

satisfactory اب میں اپنے طور پر اپنے colleague سے request بھیجوں گا کہ

whosoever is away on personal duty یا President صاحب کے ساتھ ہیں یا

Prime Minister صاحب باہر تشریف لے گئے ہیں، ان کے ساتھ accompany کر رہے ہیں

اور ہم نے سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ مثلاً Prime Minister صاحب بھی "دوشنبہ" گئے

ہیں اور President صاحب بھی abroad ہیں تو ان کے ساتھ گئے ہوئے ہیں۔ میں ان سے ضرور

گزارش کروں گا کہ in due course of time وہ Senate کو اور قومی اسمبلی دونوں کو inform

ضرور کریں کہ ہمارا یہ مسئلہ ہے، اس لئے ہم یہ اجلاس attend نہیں کر سکیں گے تو جب ان کے behalf پر سوال جواب ہو گا تو مقتول بھی ہو گا، مناسب بھی ہو گا اور ممبران کو تکلیف بھی نہیں ہو گی۔

Mr. Acting Chairman: Thank you very much.

سینیٹر کامل علی آغا، جناب چیئرمین! میں ایک چیز add کرنا چاہتا ہوں۔ ایک منٹ جی، یہ جھگڑا کیا ہے، یہ جھگڑے کی کیا بات کرتے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جھگڑے کی تو بات ہی نہیں ہے۔

سینیٹر کامل علی آغا، یہ جھگڑا بنا لیں۔ یہ کیا بات ہے، ہر بات پر یہ اس قسم کی گفتگو کرتے ہیں۔ ہم ان کو respectfully submit کرتے ہیں اور یہ ہمارے ساتھ جھگڑے کی بات کرتے ہیں، یہ کیا بات ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نوبت ہی نہیں آئی چلیے۔

سینیٹر کامل علی آغا، گزارش یہ ہے کہ ہمایوں اختر صاحب Minister ہیں، وہ بیرونی دورے پر ہیں، سب کو پتا ہے، اس کی اطلاع سب کو ہے لیکن احمد یار ہراج صاحب کے والد صاحب بہت بیمار ہیں۔ پچھلے کئی ماہ سے بیمار ہیں، وہ hospitalized رہے ہیں، ان کو شاید اچانک لاہور جانا پڑ گیا ہے، ذمہ دار شخصیت ہیں۔ Senate کے اندر جب بھی ان کے questions ہونے ہیں، اس سے متعلقہ matter ہوا ہے، وہ ہمیشہ یہاں پر تشریف فرما رہے ہیں۔ اس قسم کی بات کرنا یہ طریقہ کار نہیں ہے، Minister صاحب موجود ہیں اور یہی طریقہ کار ہے کہ جب کوئی Minister جواب دینے کی ذمہ داری دے رہا ہے تو اس قسم کی قدغن لگانے کی ضرورت کیوں پیش آرہی ہے، اگر کوئی information نہیں ہے تو نیا سوال کریں، اس کا جواب آجائے گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی تشریف رکھیں۔ اسفند یار ولی صاحب۔ نہیں ہں۔

cross talk نہ کریں، we respect each other.

سینیٹر اسفند یار ولی، یہ لڑائی جھگڑے کی جگہ نہیں ہے، جس نے بھی لڑنا جھگڑنا

ہے، باہر چلے جائیں، اگر آغا جی کو شوق ہے یا کسی اور کو شوق ہے تو یار باہر جا کر لڑو۔ یہ جگہ لڑائی جھگڑے کی نہیں ہے، یہ تو جگے کی بات ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بالکل۔

سینیئر اسفند یار ولی، میری صرف آپ سے ایک humble submission ہو گی کہ this is not requisitioned Session now جب Government کو یہ پتا ہوتا ہے کہ the President tours abroad or the Prime Minister tours abroad, they are not abroad, they are not تو کم از کم اس schedule کو سامنے رکھتے ہوئے don't let them call the session of both Houses because they know that the President is out and the Prime Minister is out. A lot of Ministers are not going to be there so then this schedule, schedule for this House should then be

maintained according to that تاکہ وزیر یہاں پر آئیں for Dr. Sahib, we all have respect آپ as a member مجھے بتائیں کہ کوئی وزارت یہاں پر ہے کہ جس کی ذمہ داری اس بے چارے کی گردن میں نہ پڑی ہو۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحب is taking the brunt. سینیئر اسفند یار ولی جناب! کم از کم اس schedule کو ٹھیک کریں، let the relevant Minister or Minister of State or Parliamentary Secretary be there so that he can answer.

جناب قائم مقام چیئرمین، پارلیمانی سیکرٹری یہاں پر نہیں آ سکتے۔ میرے خیال میں مجھے اجازت دیں، آگے بڑھتے ہیں، یہ ہے کہ we will defer the questions till the Minister, I think, he is expected, Saturday کو Minister آجائیں گے۔

ڈاکٹر شیر الگ خان نیازی، جناب! بات یہ ہے کہ اس طریقہ سے یہ disposal کریں۔ میں جو ب دوں گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، وہ کہتے ہیں سوال کریں، O.K. جی سوال نمبر ۳۷ read

کر لیا۔ تجویز دیں، تجویز جلدی دیں پھر آگے بڑھیں۔

سینیئر حافظ رشید احمد، تجویز ہے کہ حکومت کے خزانے پر بہت زیادہ بوجھ پڑا ہوا ہے کہ دوسرے وزیروں کو ختم کر کے ایک وزیر کافی ہے، یہ جوابات دیں گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ویسے بھی نیازی صاحب جگرے والے ہیں، میں آپ کو

بتا دوں۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب والا! آپ experts لے آئیں، اس upper

House میں --- یہ ویسے بھی much better than 'Ph.D' ہوں 'extra Ph.D' ہوں۔ ہم

جیسے social ورکروں کی --- غریب ہی نہ ہوں اور وہی لوگ ہوں تو پھر it will be a different story.

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحب! ابھی سوال کا جواب دیں۔ نیازی

صاحب! ان کا جو supplementary ہے اس کا جواب دیں۔ طلحہ صاحب بولیں۔

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان، بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ میرا سوال یہ ہے کہ انہوں نے

36 ملکوں میں Commercial Attaches post کیے ہوئے ہیں۔ ان کی selection کن

بنیادوں پر کی جاتی ہے؟ ان کی qualification کیا رکھی جاتی ہے؟ Selection اور posting...

جناب قائم مقام چیئرمین، ایک بات کریں کہ ان کو باہر بھیجنے کا criterion کیا

ہے؟ یہ بن کہ دیں۔

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان، جی، criteria کیا ہے؟ Selection اور posting

کون کرتا ہے؟

جناب قائم مقام چیئرمین، جی نیازی صاحب! یہ بتا دیں۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب والا! یہ Foreign Office کے employees

confirmed ہیں، جو civil servants ہیں اور جب وہ Federal Public Service

Commission سے appoint ہوتے ہیں تو ان تمام کو different stages سے گزرنا پڑتا ہے۔ جب وہ foreign services میں جاتے ہیں تو ان کی مختلف promotions ہوتی ہیں،

First Secretary, Second Secretary, Third Counsellor, Minister and

Ambassador. اب 36 countries میں 44 ہیں، اگر یہ پوچھتے کہ ملک 36 ہیں اور

Commercial Attaches ہیں، یہ کیا ہے؟ یہ بھی ایک سوال تھا لیکن اس میں یہ ہے کہ

Civil Services میں ہمارے ambassadors بھی ہیں جو as Commercial Attaches

function کر رہے ہیں اور 21 grade Ministers کے گئے ہوئے ہیں، they are now

converted into Commercial Attaches as well, additional duty دی گئی ہے۔

ملک کو اس سے trade پھیلانے میں بڑا فائدہ ہوا ہے۔ ان سارے آفیسروں کے نام میرے پاس

ہیں، ان کے ڈومیسائل ہیں، ان کا status کیا ہے اور وہ کس طریقے سے appoint ہوئے؟

They are all civil servants یہ CSP cadre کے لوگ ہیں اور یہ بطور ambassadors

بھی کام کر رہے ہیں۔ یہ Ministers کہلاتے ہیں، یہ Embassies میں کام کر رہے ہیں۔

Counsellors کو بھی Commercial Attaches میں convert کر دیا گیا ہے تو اس

حوالے سے they are highly qualified ایسے ہی نہیں کہ باہر سے لے کر انہیں بھیجا گیا ہے

they are the same people but they are working for Pakistan....

جناب قائم مقام چیئرمین، جی ٹھیک ہے۔ تشریف رکھیں۔ بس دو

supplementaries اور deal کریں گے۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، اگر وہ کہیں تو میرے پاس اس کی تمام تفصیل موجود

ہے۔

Mr. Acting Chairman: The mover is standing himself.

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، ہر attache جو commercial بنایا گیا ہے I can

read out, اس کی ہر چیز میرے پاس ہے، تمام particulars...

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں تفصیل میں نہ جائیں let us see

monitoring کون کرتا ہے اور posting کتنے عرصے کے لیے ہوتی ہے، صرف گھومنا پھرنا تو نہیں ہوتا؛

جناب قائم مقام چیئرمین، کارکردگی کیا ہے؛

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی، اس کی کارکردگی تو Foreign Office check کرتا

ہے because they're from foreign service. ایک تو diplomatic relations کا

criteria ہے they have been doing extra duty to serve the country for the

trade اب اس سلسلے میں ان کی 2 basic duties ہیں to see that things which are to

be imported and the things which are to be exported. پاکستان میں جو خاص قسم

کی چیزیں بنتی ہیں، اگر اس ملک کو ضرورت ہو تو وہ وہاں پر realization کرائیں اور ان کا ایک

کام یہ بھی ہے کہ اس کو entrance کرنے کے لیے وہاں کے جو بھی businessmen ہیں،

ان سے خصوصی طور پر رابطہ کروائیں۔ جو چیزیں وہاں سے منگوانی ہیں مثلاً دو ملکوں میں ایک ہی

چیز بن رہی ہے، ایک ملک میں اس کی قیمت دس ہزار ہے، دوسرے میں چھ ہزار ہے تو

Commercial Attaches will tell it to Pakistan Commerce Ministry through

our Foreign Office کہ جناب یہ item فرانس میں اتنے کی ہے، جرمنی میں اس کی قیمت یہ

ہے تو پھر یہ prefer کیا جائے۔ اسی طریقے سے جو import ہے، کوئی چیز export کرنی ہے

تو وہ market بھی دیکھتے ہیں کہ یہاں پر ہماری item زیادہ بہتر consume ہو سکتی ہے، ہمیں

اس کی اہم قیمت مل سکتی ہے تو وہ رابطہ بھی کرتے ہیں، motivate بھی کرتے ہیں۔ یہ

خصوصی طور پر helpful ہو گئے ہیں اور اس میں کوئی شک نہیں کہ باہر جو trade بڑھ رہی ہے اور

ہم باہر زیادہ چیزیں بیچ رہے ہیں اور منگوا بھی رہے ہیں۔ اس میں یہ بہت اچھے ثابت ہونے

ہیں اور ان کے objectives سننا چاہیں تو it will take five to ten minutes.

جناب قائم مقام چیئرمین، شکریہ۔ ڈاکٹر سعد کا سلیمنٹری پھر اس کے بعد انور

یگ صاحب کا last supplementary ہو گا۔ ایک question میں نہ پھنسیں، آگے بڑھیں۔

Senator Dr. Muhammad Said: Mr. Chairman! I have got one

very specific question and I would like if the Minister can respond. What is the contribution of the Commercial Attache based at Sao Paulo for the contribution of trade and business between Brazil and Pakistan?

جناب قائم مقام چیئرمین، Serial No. 28 میں برازیل میں ایک Commercial Attache ہے ان کا Sao Paulo - بلکہ Brazil کا capital ہے - ۲۸ نمبر - (لسٹ ملاحظہ کرتے ہوئے)

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، اس کا برازیل کے ساتھ یہ recently پتا ہو گا اس لیے کہ President بھی گئے تھے کہ پہلے ہماری اس کے ساتھ کوئی diplomatic اتنی equation نہیں تھی تو Brazil کے items کے بارے میں I cannot tell you.

جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا - نہیں بتا سکتے we will pend this, fresh

question کر لیں۔ جی کا کز صاحب پھر انوریگ صاحب کا last supplementary question.

سینیٹر رحمت اللہ کا کز ایڈوکیٹ، شکریہ جناب چیئرمین صاحب - منسٹر صاحب کی اطلاع کے لیے عرض ہے کہ Commercial Attaches کو Ministry of Commerce appoint کرتی ہے - Ministry of Foreign Affairs کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے - اگر میں صحیح ہوں تو ذرا record کی درستی ہو جانے - دوسری گزارش یہ ہے کہ انٹھ سالوں میں ہمارے پڑوس میں 'Middle East' میں صرف تین ملکوں میں دہی، سودی عرب اور ایران میں تو Commercial Attaches ہیں، باقی پورا Middle East Ministry of Commerce کو نظر نہیں آیا - اس سے relevant سوال یہ ہے کہ باقی جو African countries ہیں، جن میں Muslim African countries ہیں، لیبیا اور مصر - - - - جناب کی توجہ۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی بالکل میرے کلام آپ کی طرف ہیں اور نظریں میری احمد علی صاحب پر ہیں۔

سینیٹر رحمت اللہ کا کز ایڈوکیٹ، لیبیا اور مصر میں اب انٹھ سالوں بعد Ministry of Commerce کو غیل آیا کہ یہاں بھی پاکستانی مصنوعات کی marketing ہونی

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، لیویا اور مصر میں اب انسٹو سالوں بعد Ministry of Commerce کو خیال آیا کہ یہاں بھی پاکستانی مصنوعات کی marketing ہونی چاہیے اور تیسری گزارش یہ ہے کہ سری لنکا جہاں سے ہم fresh vegetable اور food خود بھی individually export کرتے رہے ہیں، لیکن وہاں کوئی Commercial Attache نہیں ہے۔ جب Ambassador صاحب کو ہم نے کہا کہ ادھر آئیں، duty پر ہماری مدد کریں، تو انہوں نے صاف کہا کہ میں اپنی سروس کے آخری ایام، یہاں enjoy کرنے آیا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، کہاں؟

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، سری لنکا میں۔ کولمبو میں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جو ابھی دھماکے والا معاملہ ہو گیا تھا اس سے پہلے کی

بات ہے۔

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، دو چار سال پہلے کی بات ہے۔ شاید نام سنا ہو

انہوں نے یا نہیں سنا ہو،

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب Ambassador کے ساتھ ان کی بات ہوتی ہے،

میری بات نہیں ہوتی۔ ان کی بات ہوتی ہے کہ وہ Ambassador enjoy کرنے گیا تھا،

میرے ساتھ تو کوئی ایسی بات نہیں ہوتی اور نہ Foreign Office کو انہوں نے لکھا ہے کہ میں

enjoy کر رہا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، We will have to give a fresh question.

Especially to the Commerce Ministry آپ جو export and import کی detail

چاہتے ہیں وہی بتا سکیں گے کہ کتنا انہوں نے improve کیا ہے پاکستان کی trade اور

commerce کے کیا orders ہیں۔ انوریگ صاحب بہت دیر سے بے چین ہو رہے ہیں۔ انور

یگ صاحب۔

Senator Muhammad Enver Baig: Mr. Chairman, I just like to

ask the honourable Minister, can I have his attention?

the honourable Minister has some trade figures for the countries at serial 1 to 5.

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی: یہ question ہی اس سے concerned نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، یہ supplementary ہے۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب والا اگر آپ پڑھیں تو اوپر ہے کیا۔ ایک منٹ

جناب۔ اس کا سوال آپ پڑھیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بیگ صاحب آپ کو fresh question دینا پڑے گا۔

وہ صحیح ہیں۔ اس معاملے میں صحیح ہیں۔

Senator Muhammad Enver Baig: That is why I wish the honourable Commerce Minister would have been here at least, these figures would have been on his finger tips.

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے نیازی صاحب، بیٹھیں please۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، دو ہی چیزیں پوچھی ہیں کہ ان کے نام اور ملک کے

نام، دے دیے ہیں۔ دوسرا ان کی duties کیا ہیں؟

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، انور بیگ صاحب تشریف رکھیں، نیازی صاحب تشریف

رکھیں۔ Please last supplementary on this question احمد علی صاحب۔

سینیٹر احمد علی، ہمارے ہاں کہتے تھے کہ کوئی بیماری ہو تو اس کا علاج امرت دھارا

ہے تو یہ ہمارے منسٹر صاحب ناٹا، اللہ امرت دھارا ہیں۔ ہر چیز کا ان کے پاس جواب موجود ہے۔

اب یہ کہیں گے جی کہ یہ question نہیں ہے۔ میں یہ کہتا ہوں کہ برسر میں جو آپ کا آدمی

ہے۔

Mr. Acting Chairman: With due respect to Niazi Sahib.

جو یہاں عام کپ لگتی ہے، کہتے ہیں کہ بس پاپا نیازی ہیں، وہ سنبھال لیں گے ہم جا رہے ہیں۔

چاپا نیازی کی گردن میں ڈال دو۔

سینیٹر احمد علی، جناب! سوال یہ ہے کہ Brussels کا یہاں ذکر ہو رہا ہے۔ آپ نے Belgium میں جو بندہ appoint کیا ہوا ہے اس کا کام کیا ہے؟ پوری یورپی community کو cover کرنا اس کا کام ہے۔ ٹھیک ہے۔ لیکن President of Pakistan کو جانا پڑتا ہے۔ وہ بندہ وہاں پر کیا کر رہا ہے؟

جناب قائم مقام چیئرمین، احمد علی صاحب! اس پر کسی دن پوری debate کریں گے۔ نائیک صاحب! آخری۔

سینیٹر فاروق حامد نائیک، جناب چیئرمین! یہ جو question تھا۔

Will the Minister for Commerce be pleased to state the names of countries where the government of Pakistan has posted its commercial attaches indicating also nature of their duties?

I want to ask the question that what benefit duties تو بہت دی ہیں - has been derived to the people of Pakistan by the posting of these commercial attaches and also their duties that they have performed?

We have to go into the جناب قائم مقام چیئرمین، یہ تو وہی بات آگئی۔ details. A separate day for these things is to be fixed. To be very honest.

Thank you very much.

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، میں ایک بات عرض کر دوں۔ اب ہماری exports جو They are touching 17 billion dollar. پہلے کوئی ۸ یا ۱۰ ہوتی تھی۔ اب اس میں enhance ہو گئی ہے۔ اس نے کچھ تبدیلیاں بھی لانی پڑتی ہیں۔ میں نے شروع میں یہی کہا کہ exports اور imports کو صحیح معنوں میں expedite کرنا ان commercial attaches کی duties میں ہے۔ اب ہماری foreign countries کے ساتھ ۱۴ بلین ڈالرز کی trade چل رہی ہے اور یقیناً آگے بڑھے گی۔ اس طرح کے ذمہ دار افراد دوسرے ممالک میں نہ ہوں تو پھر

کیسے assess کر سکے گا کہ اس ملک میں ہم کیا چیز لے سکتے ہیں اور کیا دے سکتے ہیں؟ اب تو دنیا global village بن چکی ہے۔ اس لئے ہمیں ہر ملک میں Commercial attache رکھنا پڑتا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، پری گل صاحبہ! آخری سلیمنٹری۔

سینیٹر آغا پری گل، میں نیازی صاحبہ سے ایک question پوچھتی ہوں کہ ہمارے جتنے بھی Ambassadors باہر ممالک میں بیٹھے ہونے ہیں وہ کیا duty انجام دیتے ہیں؟ پاکستان سے جب باہر ممالک میں لوگ جاتے ہیں تو ان کے ساتھ وہاں پر پاکستانی سفارتخانوں کا جو غلط رویہ ہوتا ہے اس کے بارے میں کبھی کسی نے سوچا ہے؟ عوام کی بات ہی چھوڑیں اب جب پاکستان سے delegation جاتا ہے ان کو بھی وہاں پر کوئی پوچھتا نہیں ہے۔ ہماری ایک سینیٹر ہیں ان سے آپ ملائیشیا کے بارے میں پوچھیں۔ میں خود بھی delegations میں گئی ہوں۔ وہ کسی کو پوچھتے تک نہیں ہیں۔ ان لوگوں پر اتنا زیادہ خرچ ہو رہا ہے۔ پھر ان کا وہاں پر کیا فائدہ ہے؟ وہاں پر پاکستانی پارلیمنٹیرین کو بھی کوئی نہیں پوچھتا۔ پارلیمنٹیرین کو چھوڑیں، وہاں پر اسمبلی کے سامنے لوگ در بدر پھرتے ہیں اور ان کو کوئی پوچھتا نہیں۔ پورا پورا ہفتہ لوگ بیٹھے رستے ہیں۔ وہاں پر پاکستانیوں کے ساتھ بہت زیادتیاں ہوتی ہیں۔ میں نیازی صاحبہ سے پوچھنا چاہتی ہوں مگر یہ نیازی صاحبہ کا کام تو ہے ہی نہیں۔ کام دوسرے لوگوں کا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحبہ دوسروں کی کمزوریاں اپنے گلے میں ڈال رہے ہیں۔

سینیٹر آغا پری گل، آپ ان لوگوں سے پوچھیں کہ یہ کیوں اس طرح کرتے ہیں؟ باہر ممالک میں پاکستانیوں کو بہت زیادہ تکلیف ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ہاں، بالکل بہت شکایات ہیں۔ اس لئے تو جب کوئی سفیر ریکارڈ ہو جانے تو بعد میں کوئی اس کو شادی پر بھی نہیں بلاتا ہے۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب! مجھے خود بڑا احساس ہے۔ مجرم نے جو سوال کیا

ہے یہ ۱۰۰ فیصد ٹھیک ہے۔ میں آپ کو جانتا ہوں۔ I had to go to England. جب میں وہاں پر پاکستانی اسٹیشن میں گیا تو پہلے میں نے خود تعارف کرایا کہ I am a Federal Minister. پہلے تو انہوں نے پوچھا کہ آپ کا نام کیا ہے؟ وہاں پر جو ذمہ دار ہائی کمشنر تھا وہ اس وقت موجود نہیں تھا بلکہ وہاں پر ایک مقامی لڑکی کو عارضی طور پر reception پر بٹھایا ہوا تھا۔ میں نے جب اس سے بات کی تو اس نے کہا کہ میں یہیں کی رہنے والی ہوں تو I don't know anything. اس کے بعد میں نے دوسرے سے پوچھا کہ ہائی کمشنر صاحب اور ڈپٹی ہائی کمشنر صاحب کہاں ہیں؟ کہہ کر گئے ہیں اور کیا کر رہے ہیں؟ وہ بالکل کسی کا خیال نہیں کرتے ہیں۔ یہ بات بھی درست ہے۔ اب دوسری طرف میں امریکہ میں دو تین دفعہ گیا ہوں۔ میں یقیناً کہوں گا وہاں ہمارے ایک فیڈرل سیکریٹری گل صاحب ہیں He was Director General in New York, he came and he remained with me through out the tour وہ مدد کرتے رہے اور پھر دوسری دفعہ جب میں امریکہ گیا تو ہمارے چیخ صاحب Foreign Secretary (Retd) وہاں کینیڈا میں ambassador تھے۔ He came to America to help me اور بڑی خوبصورتی سے مجھے assist کیا، پھر وہی ambassador ایران میں میں meeting کے لیے گیا He helped me through out اور meeting میں ساتھ رہے اور بلکہ کشمیر کے issue کو ایجنڈے میں شامل کرانے میں ان کا بڑا ہاتھ تھا Both of us did try لیکن بہت سارے ایسے بھی ممالک ہیں جیسا کہ محترمہ بھی فرما رہی ہیں یہ تو ابھی انہوں نے کم شکایت کی ہے۔ وہاں پر وہ داخلہ ہی نہیں دیتے، پوچھتے نہیں ہیں بلکہ آپ کو entertain ہی نہیں کرتے، پاکستانی نہیں سمجھتے۔ وہ ایسے سمجھتے ہیں کہ امحوت ہیں۔ They require a big rennovation or augmentation in the foreign embassies اور انشاء اللہ میرے خیال میں we will bring into the notice میں ان کی بات کو جناب غورخید قصوری صاحب Foreign Minister کے نوٹس میں لاؤں گا کہ ان کی بات درست ہے اور ہاؤس میں یہ بات ہونی ہے اور پھر میں مجھوت بول نہیں سکتا ہوں کیونکہ ہم نے حلف لیا ہوا ہے کہ we speak the truth

جناب قائم مقام چیئر مین، thank you very much آگے بڑھیں۔ یہ مسئلہ علیحدہ ہے۔ دیکھیں بنگرنی صاحب، سوالات کو پڑھتے ہیں پھر اس کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ سینئر لیاقت علی بنگرنی، ایک سوال پر ۲۵ منٹ لگ گئے ہیں۔ جناب قائم مقام چیئر مین، وہی ناں، میں اسی لیے تو کہتا ہوں کہ آگے بڑھیں۔ سوال نمبر ۲۸ ملحقہ محمود صاحب۔

38. *Mr. Muhammed Talha Mahmood:

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state:

- the rates of income tax and general sales tax imposed by the Government; and*
- the amount collected by the Government through these taxes during the last two years?*

Mr. Omar Ayub Khan: (a) *Sales Tax.*—There is only one rate of sales tax i.e. 15%. However, exports and export related items as well as capital goods are zero-rated.

Direct Taxes.—Rates of income tax as listed in the First Schedule of the Income Tax Ordinance, 2001 are enclosed as Annex-A

(b) The net amount of sales tax/income tax collected during the last two years is as under:

SALES TAX

2004-05: Rs. 238.5 billion

2005-06: Rs. 294.6 billion

DIRECT TAXES

2005-06 Rs. 223.7 billion

2004-05 Rs. 183.1 billion

THE FIRST SCHEDULE

PART I

RATES OF TAX

(See Chapter II)

DIVISION I

RATES OF TAX FOR INDIVIDUALS AND ASSOCIATION OF PERSONS

1. Subject to '[clause 2] '['[clause] (1A) '[* * *], the rates of tax imposed on the taxable income of every individual '[except a salaried taxpayer] or association of persons to which sub-section (1) of section 92 applies shall be as set out in the following table, namely:--

TABLE

S. No.	Taxable income	Rate of tax.
(1)	(2)	(3)
1.	Where the taxable income does not exceed Rs.100,000	0%
2.	Where the taxable income exceeds Rs.100,000 but does not exceed Rs.110,000	0.50%
3.	Where the taxable income exceeds Rs.110,000 but does not exceed Rs.125,000	1.00%

(1)	(2)	(3)
4.	Where the taxable income exceeds Rs.125,000 but does not exceed Rs.150,000	2.00%
5.	Where the taxable income exceeds Rs.150,000 but does not exceed Rs.175,000	3.00%
6.	Where the taxable income exceeds Rs.175,000 but does not exceed Rs.200,000	4.00%
7.	Where the taxable income exceeds Rs.200,000 but does not exceed Rs.300,000	5.00%
8.	Where the taxable income exceeds Rs.300,000 but does not exceed Rs.400,000	7.50%
9.	Where the taxable income exceeds Rs.400,000 but does not exceed Rs.500,000	10.00%
10.	Where the taxable income exceeds Rs.500,000 but does not exceed Rs.600,000	12.50%
11.	Where the taxable income exceeds Rs.600,000 but does not exceed Rs.800,000	15.00%
12.	Where the taxable income exceeds Rs.800,000 but does not exceed Rs.10,00,000	17.50%
13.	Where the taxable income exceeds Rs.10,00,000 but does not exceed Rs.13,00,000	21.00%
14.	Where the taxable income exceeds Rs.13,00,000	25.00%

Provided that where income of a woman taxpayer is covered by this clause, no tax shall be charged if the taxable income does not exceed Rs. 125,000/-.]

LEGAL REFERENCES

1. Substituted for the words and figures "clauses 2 and 3" by the Finance Ordinance, 2002 (XXVII of 2002), (Promulgated on: 15th June, 2002), reported as PTCL 2002 BS. 279.
2. The words, brackets and figures inserted by the Finance Act, 2005 (VII of 2005), (Assented on: 25th June, 2005), reported as PTCL 2005 BS. 161.
3. Substituted for the word "clauses" by the Finance Act, 2006.
4. The word brackets and figure "and (2)" omitted by the Finance Act, 2006.
5. The words inserted by the Finance Act, 2005 (VII of 2005), (Assented on: 29th June, 2005), reported as PTCL 2005 BS. 161.
6. Table substituted by the Finance Act, 2006. At the time of substitution Table was as under:-

TABLE

S. No.	Taxable income	Rate of tax
(1)	(2)	(3)
1	Where taxable income does not exceed Rs. 100,000	0%
2	Where taxable income exceeds Rs. 100,000 but does not exceed Rs. 150,000	7.5% of the amount exceeding Rs. 100,000
3	Where taxable income exceeds Rs. 150,000 but does not exceed Rs. 300,000	3,750 plus 12.5% of the amount exceeding Rs. 150,000
4	Where taxable income exceeds Rs. 300,000 but does not exceed Rs. 400,000	22,500 plus 20% of the amount exceeding Rs. 300,000
5	Where taxable income exceeds Rs. 400,000 but does not exceed Rs. 700,000	42,500 plus 25% of the amount exceeding Rs. 400,000
6	Where taxable income exceeds Rs. 700,000	117,500 plus 35% of the amount exceeding Rs. 700,000.]

- 6a Table substituted by the Finance Act, 2004 (II of 2004), (Assented on: 30th June, 2004), reported as PTCL, 2004 BS. 109. At the time of substitution Table was as under:-

TABLE

S. No.	Taxable income.	Rate of tax.
(1)	(2)	(3)
1.	Where taxable income does not exceed Rs. 80,000	0%
2.	Where taxable income exceeds Rs. 80,000 but does not exceed Rs. 150,000	7.5% of the amount exceeding Rs. 80,000.
3.	Where taxable income exceeds Rs. 150,000 but does not exceed Rs. 300,000	Rs. 5,250 plus 12.5% of the amount exceeding Rs. 150,000.

4.	Where taxable income exceeds Rs. 300,000 but does not exceed Rs. 400,000	Rs. 24,000 plus 20% of the amount exceeding Rs. 300,000.
5.	Where taxable income exceeds Rs. 400,000 but does not exceed Rs. 700,000	Rs. 44,000 plus 25% of the amount exceeding Rs. 400,000
6.	Where taxable income exceeds Rs. 700,000.	Rs. 119,000 plus 35% of the amount exceeding Rs. 700,000.]

621. Table substituted by the Finance Ordinance, 2002 (XXVII of 2002). (Promulgated on 15th June, 2002), reported as PTCL 2002 IIS. 279. At the time of substitution Table was as under:--

TABLE

S. No.	Taxable income.	Rate of tax.
(1)	(2)	(3)
1.	Where taxable income does not exceed Rs. 60,000	0%
2.	Where taxable income exceeds Rs. 60,000 but does not exceed Rs. 150,000	7.5% of the amount exceeding Rs. 60,000.
3.	Where taxable income exceeds Rs. 150,000 but does not exceed Rs. 300,000	Rs. 6,750 plus 12.5% of the amount exceeding Rs. 150,000.
4.	Where taxable income exceeds Rs. 300,000 but does not exceed Rs. 400,000	Rs. 25,500 plus 20% of the amount exceeding Rs. 300,000.
5.	Where taxable income exceeds Rs. 400,000 but does not exceed Rs. 700,000	Rs. 45,500 plus 25% of the amount exceeding Rs. 400,000.
6.	Where taxable income exceeds Rs. 700,000.	Rs. 120,500 plus 35% of the amount exceeding Rs. 700,000.]

'[(1A) where the income of an individual chargeable under the head "salary" exceeds fifty per cent of his taxable income, the rates of tax to be applied shall be as set out in the following table namely:--

TABLE

S. No.	Taxable income	Rate of tax.
(1)	(2)	(3)
1	Where the taxable income does not exceed Rs.150,000	0%
2.	Where the taxable income exceeds Rs.150,000 but does not exceed Rs.200,000	0.25%

(1)	(2)	(3)
3.	Where the taxable income exceeds Rs.200,000 but does not exceed Rs.250,000	0.50%
4.	Where the taxable income exceeds Rs.250,000 but does not exceed Rs.300,000	0.75%
5.	Where the taxable income exceeds Rs.300,000 but does not exceed Rs.350,000	1.50%
6.	Where the taxable income exceeds Rs.350,000 but does not exceed Rs.400,000	2.50%
7.	Where the taxable income exceeds Rs.400,000 but does not exceed Rs.500,000	3.50%
8.	Where the taxable income exceeds Rs.500,000 but does not exceed Rs.600,000	4.50%
9.	Where the taxable income exceeds Rs.600,000 but does not exceed Rs.700,000	6.00%
10.	Where the taxable income exceeds Rs.700,000 but does not exceed Rs.850,000	7.50%
11.	Where the taxable income exceeds Rs.850,000 but does not exceed Rs.950,000	9.00%
12.	Where the taxable income exceeds Rs.950,000 but does not exceed Rs.1,050,000	10.00%

(1)	(2)	(3)
13.	Where the taxable income exceeds Rs.1,050,000 but does not exceed Rs.1,200,000	11.00%
14.	Where the taxable income exceeds Rs.1,200,000 but does not exceed Rs.1,500,000	12.50%
15.	Where the taxable income exceeds Rs.1,500,000 but does not exceed Rs.1,700,000	14.00%
16.	Where the taxable income exceeds Rs.1,700,000 but does not exceed Rs.2,000,000	15.00%
17.	Where the taxable income exceeds Rs.2,000,000 but does not exceed Rs.3,150,000	16.00%
18.	Where the taxable income exceeds Rs.3,150,000 but does not exceed Rs.3,700,000,	17.50%
19.	Where the taxable income exceeds Rs.3,700,000 but does not exceed Rs.4,450,000,	18.50%
20.	Where the taxable income exceeds Rs.4,450,000 but does not exceed Rs.8,400,000,	19.00%
21.	Where the taxable income exceeds Rs.8,400,000.	20.00%

Provided that where income of a woman taxpayer is covered by this clause, no tax shall be charged if the taxable income does not exceed Rs.200,000/-.]

LEGAL REFERENCES

1. Clause (1A) inserted by the Finance Act, 2005 (VII of 2005), (Assented on: 29th June, 2005), reported as PTCL 2005 BS. 161.

2. Table substituted by the Finance Act, 2006. At the time of substitution Table was as under:--

TABLE

S. No.	Taxable income.	Rate of tax.
(1)	(2)	(3)
1.	Where taxable income does not exceed Rs. 100,000	Nil.
2.	Where taxable income exceeds Rs. 100,000 but does not exceed Rs. 200,000	3.5% of the amount exceeding Rs. 100,000
3.	Where taxable income exceeds Rs. 200,000 but does not exceed Rs. 400,000	Rs. 3,500 plus 12% of the amount exceeding Rs. 200,000
4.	Where taxable income exceeds Rs. 400,000 but does not exceed Rs. 700,000	Rs. 27,500 plus 25% of the amount exceeding Rs. 400,000
5.	Where taxable income exceeds Rs. 700,000	Rs. 102,500 plus 30% of the amount exceeding Rs. 700,000."

[2. * * *]

LEGAL REFERENCE

Clause (2) omitted by the Finance Act, 2006. At the time of omission Clause 2 was as under:--

- "2. Where, for a tax year, an individual or association of persons to which sub-section (1) of section 92 applies derives income from agriculture to which section 41 applies and the gross amount of such income for the year exceeds Rs. 80,000, the rates of tax imposed on the taxable income of the individual or association of persons for the year shall be as set out in the following table, namely:--

TABLE

S. No.	Taxable income.	Rate of tax.
(1)	(2)	(3)
1.	Where taxable income does not exceed Rs. 150,000	7.5%
2.	Where taxable income exceeds Rs. 150,000 but does not exceed Rs. 300,000	Rs. 11,250 plus 12.5% of the amount exceeding Rs. 150,000
3.	Where taxable income exceeds Rs. 300,000 but does not exceed Rs. 400,000	Rs. 30,000 plus 20% of the amount exceeding Rs. 300,000
4.	Where taxable income exceeds Rs. 400,000 but does not exceed Rs. 700,000	Rs. 50,000 plus 25% of the amount exceeding Rs. 400,000
5.	Where taxable income exceeds Rs. 700,000	Rs. 125,000 plus 35% of the amount exceeding Rs. 700,000"

**'[DIVISION IA
RATE OF TAX ON CERTAIN PERSONS**

The rate of tax to be paid under sub-section (1) of section 113A shall be 0.75% of the turnover.]

LEGAL REFERENCE

1. Division IA inserted by the Finance Act, 2004 (II of 2004), (Assented on: 30th June 2004), reported as PTCL 2004 DS. 109.

[3. * * *]

LEGAL REFERENCE

1. Clause J omitted by the Finance Ordinance, 2002 (XXVII of 2002), (Promulgated on 15th June, 2002), reported as PTCL 2002 DS. 279. At the time of omission Clause J was as under:--

"3. The rates of tax applicable to a legal representative of a deceased individual liable for tax under clause (h) of sub-section (1) of section 87 shall be--

- (a) in the tax year in which the deceased died and the following tax year, the rates applicable under clause 1; or
(b) in any subsequent year, 35%."

**'[DIVISION II
RATES OF TAX FOR COMPANIES**

The rates of tax imposed on the taxable income of a company shall be as set out in the following table, namely:--

TABLE

Tax Year	Banking Company	Public Company other than a Banking Company	Private Company other than a Banking Company
(1)	(2)	(3)	(4)
2003	47%	35%	43%
2004	44%	35%	41%

2005	41%	35%	39%
2006	38%	35%	37%
2007	35%	35%	35%]

²[(ii) Where the taxpayer is a society or a cooperative society, the tax shall be payable at the rates applicable to the public company or an individual, whichever is beneficial to the taxpayer.]

³[(iii) where the taxpayer is a small company as defined in section 2, tax shall be payable at the rate of 20%.]

LEGAL REFERENCES

1. Division II substituted by the Finance Ordinance, 2002 (XXVII of 2002), (Promulgated on: 15th June, 2002), reported as PTCL 2002 BS. 279. At the time of substitution Division II was as under:—

"Division II

Rates of Tax for Companies

The rates of tax imposed on the taxable income of a company shall be as set out in the following table, namely:—

TABLE.

Banking company.	Public company, other than a banking company.	Private company, other than a banking company.
(1)	(2)	(3)
50%	35%	45%

2. Paragraph (ii) added by the Finance Act, 2003 (I of 2003), (Assented on: 16th June, 2003), reported as PTCL 2003 BS. 385.
3. Clause (iii) added by the Finance Act, 2005 (VII of 2005), (Assented on: 29th June, 2005), reported as PTCL 2005 BS. 161.

DIVISION III

RATE OF DIVIDEND TAX

The rate of tax imposed under section 5 on '[dividend] received from a '[* * *] company shall be—

- (a) in the case of '[dividend] received by a public company or an insurance company '[or any other

جناب قائم مقام چیئرمین، سلیمنٹری

سینیئر محمد طلحہ محمود آریان - جناب چیئرمین! آپ کے توسط سے منسٹر صاحب سے میرا یہ سوال ہے کہ ٹیکس جمع کرنے اور لگانے میں جو ابکار شامل ہوتے ہیں ان کو کرپشن سے روکنے کے لیے انہوں نے کوئی سسٹم یا اس کو شفاف رکھنے کے لیے کیا اقدامات کیے ہیں۔ نمبر ۱۔ اور نمبر ۲ کہ یہ چھوٹے ملازمین جو کم تنخواہ دار لوگ ہیں۔ افراط زر کی وجہ سے ان کی تھوڑی سی تنخواہ بڑھی ہیں لیکن ان پر ٹیکس لگ چکے ہیں تو ان کو کوئی relief دینے کے لیے ان کے پاس کوئی تجویز یا سکیم کے اوپر کام کر رہے ہیں یا نہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی عمر ایوب صاحب۔

جناب عمر ایوب خان (وزیر مملکت برائے خزانہ)، بہت شکریہ جناب، آپ کی

وساطت سے معزز سینیٹر کو میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ sales tax ایسا آپ سمجھ لیں taxes کا گروپ ہے جو نہ تو پچھلے سالوں میں بڑھا ہے بلکہ پچھلے بجٹ میں ایک sale tax کے حوالے سے، پورے ایک گروپ کو، ہم نے zero rate کر دیا تھا۔ وہ اسی لیے zero rate کیا تھا کہ اس پر جو آپ claims کرتے تھے۔ یا آپ اس کی settlement کرتے تھے اس پر leakages تھیں اور اس کو avoid کرنے کے لیے zero rate textile, leather and surgical sector کو zero rate کر دیا۔ جناب چیئرمین! اس سے فائدہ ہوا کہ پورا سیکٹر ایک گورنمنٹ revenue کی collection کی مشینری کے شکنجے سے نکل گیا اور وہ صرف concentrate کر سکے اپنے operations پر، وہ ایک بہت بڑا relief تھا۔ اس سے فائدہ ہوا ہے کہ بزنس activities ان سیکٹر میں بڑھی ہیں۔ دوسری چیز جناب طلحہ صاحب نے کہا کہ direct taxes کے حوالے سے حکومت کیا کر رہی ہے۔ آپ پچھلے سال میں دیکھ لیں تو سنٹرل ریونیو بورڈ کو اس وقت بھی challenges بہت درپیش ہیں، یہ میں نہیں کہتا کہ سب کچھ ٹھیک ہو گیا ہے۔ challenges ابھی بھی ہیں، مگر رفتہ رفتہ وہ challenges عبور کر رہے ہیں اور ہم اس میں لا changes رہے ہیں۔ Tax Collection Mechanism میں پہلے جو آپ کا انکم ٹیکس آفیسر ہوتا تھا، آپ کے پاس tax lawyers ہوتے تھے، امارتی ہوتے تھے، وہ آپ engage کرتے تھے۔ انکم

ٹیکس assessment ہوتی اور وہ ایک لمبا سفر ہوتا تھا جب تک آپ کی assessments نہیں ہوتی تھی۔ ابھی آپ کی self-assessment سکیم ہے۔ جو آپ declare کرتے ہیں، وہ final ہوتی ہے۔ اس کے بعد ایک audit procedure ہوتا ہے، ایک random audit ہوتا ہے اس کے ذریعے ایک یا دو فیصد لوگوں کو لے کر ان کا audit کیا جاتا ہے۔

جناب چیئرمین! جہاں تک آپ کے تنخواہ دار لوگوں کا تعلق ہے اس پر بھی مختلف

schemes ہم نے salary class کے لئے بھی دی ہیں اور اس کے ساتھ ایک پورا Annexure آپ دیکھیں تو آپ کے پاس مختلف schemes ہیں۔ ایک تو حکومت نے minimum pay scale وہ تقریباً ایک بار نہیں پچھلے سات سالوں میں چھ سات بار increase کر چکے ہیں۔ جہاں تک taxation کا تعلق ہے اس کو بھی ہم نے آسان کیا ہے اور اس پر relief measures دیے ہیں۔ اگر وہ پوچھنا چاہیں کہ کون سے specific relief measures

ہیں تو I will be more happy to give this answer

جناب قائم مقام چیئرمین، جی۔ صدر عباسی صاحب supplementary ابھی ان

کو کر لینے دیں specific three supplementaries ہوتے ہیں۔

سینیٹر ڈاکٹر صدر علی عباسی، میں وزیر صاحب کی توجہ پہلے بھی اس طرف دلاتا رہا

ہوں کہ جو ہمارا ratio ہے direct taxes and indirect taxes کا، وہ دن بدن خراب ہوتا چلا جا رہا ہے۔ گو کہ sales tax ایک definitely consumption کے اوپر tax ہے اور بعض لوگ اس کو بڑا progressive tax بھی گردانتے ہیں لیکن میں نے یہ محسوس کیا ہے کہ پاکستان میں اس وقت جو inflation کی صورتحال ہے اس پر sales tax بہت ہی زیادہ contribute کر رہا ہے۔ یہ جو 15% Sales tax ہے، میں سمجھتا ہوں کہ یہ بہت ہی high rate ہے گو کہ وزیر صاحب تقابل کر سکتے ہیں کہ بعض ملکوں میں 15% سے بھی زیادہ ہے لیکن پاکستان کی صورتحال، میں اس وقت جو مہنگائی کا عنصر ہے rate چڑھ رہا ہے اس میں ایک direct impact جو sales tax کا ہے وہ عوام پر بہت زیادہ ہے۔ میں وزیر صاحب سے یہ request بھی کروں گا اور ان سے پوچھنا بھی چاہوں گا کہ آیا اس حکومت کے پاس کوئی

proposal ہے کہ جو اس وقت صورتحال ہے۔ ملک کے اندر ہنگامی کے حوالے سے، کیا کوئی تجویز ہے کہ اس ٹیکس کو کم کریں۔ کیونکہ اب یہ کافی رقم generate کر رہے ہیں sales tax کے حوالے سے، اگر یہ اس ریٹ کو کم کرنے کا سوچیں تو کیا ان کی یہ سوچ ہے کہ اس کو کم کیا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی۔ اسی سے تعلق ہے تو پھر ٹھیک ہے۔ this is the final supplementary۔ جی۔

سینیئر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب چیئرمین! 15% کی بات تو ڈاکٹر صدر عباسی صاحب نے کی ہے۔ انہوں نے جو معلومات دی ہیں 2004-05 میں sales tax ہے 238.5 billion اور direct tax ہے 183.1 billion یہ total budget کا more than 50% بن جاتا ہے اور اس میں 33% sales tax تقریباً بن جاتا ہے۔ یہی صورتحال 2005-06 میں ہے جس میں sales tax 294.6 billion ہے اور direct tax 220.7 ہے یہ بھی تقریباً یہی ratio بنتی ہے یعنی 33% اور 15% تو ہے sales tax اور budget receipt کا 33% یہ غریب عوام کی صیعوں سے وصول کیا جاتا ہے ایسا نہیں ہونا چاہیے کیونکہ ہونا تو یہ چاہیے امیروں سے ٹیکس لے کر غریبوں پر خرچ کیا جائے۔ یہاں پر الخ سلسلہ چل رہا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی ٹھیک ہے۔ جی عمر ایوب صاحب۔

جناب عمر ایوب خان، جناب چیئرمین! دونوں سینیئر صاحبان یہاں پر representation کرتے ہیں تو میں یہی بتانا چاہتا ہوں کہ ٹیکس مشینری کو revamp کرنا ایک تسلسل کا process ہوتا ہے جو آپ کرتے ہیں۔ میں آپ کو مثال دیتا ہوں کہ آپ کے direct taxes کی figure یعنی کہ انکم ٹیکس کی figure تقریباً ملک میں آج سے سات آٹھ سال پہلے صرف اور صرف 17-18% تھی۔ آج وہ figure بڑھ کر 1/3 کے قریب ہو چکی ہے increase کر رہی ہے۔ یہ کیسے ہونی تیسلس کے process سے ہونی بالخصوص جو تبدیلیاں آ رہی ہیں اس کی وجہ سے ہوا ہے۔ جناب والا! اس کا یہ بھی مطلب ہے کہ جو انکم ٹیکس کی base بڑھ رہی ہے تو آپ کی جو rich class ہے یا جو آپ کی بڑھتی ہوئی کلاس ہے جن کی

income assessment ہو کر ان پر ٹیکس لاگو ہو رہا ہے ان کی مقدار بھی بڑھ رہی ہے۔ جہاں تک sales tax کا تعلق ہے، صدر علی عباسی صاحب نے درست کہا ہے کہ مختلف ملکوں میں مختلف rates ہوتے ہیں۔ جناب چیئرمین! آپ یہ دیکھیں کہ 15% sales tax کا تعلق آپ business activities میں دیکھیں over all دیکھیں ایک raw material manufacturer پر بھی 15% لگتا ہے اور finished goods پر بھی effective rate جب لوگ calculate کرتے ہیں۔ جناب چیئرمین! آپ ہمیشہ دیکھتے ہیں کہ effective rate کیا ہیں effective rate on the average جو ہے وہ 7.5 یا 8% ہوتا ہے کیونکہ input اور output جو میرے یہاں پر بھائی اور بزرگان بزنس سے تعلق رکھتے ہیں وہ اس چیز کی تصدیق کریں گے کہ input and output کی adjustment کرتے ہیں۔ وہ adjustment جب آپ کرتے ہیں تو آپ کا effective rate 8% لگ جاتا ہے۔ جہاں تک inflation کے ساتھ sales tax کا تعلق ہے، inflation کے ساتھ کوئی empirical study economics کی یا کوئی اور نہیں ہے کہ sales tax inflation کے ساتھ کوئی تعلق ہو۔ Inflation ایک separate category ہے اس کے measurement criteria کچھ اور ہیں۔ اس کے اوپر بھی I will be more than happy to elaborate جہاں تک sales tax کا تعلق ہے۔ it is necessary۔ ہم لوگ جو developmental activities ملک میں کرتے ہیں تو کیسے کرتے ہیں۔ Direct taxes بالکل زیادہ ہونے چاہئیں۔ ہمارا زور بھی direct taxes پر ہے کہ جو class زیادہ income generate کرتی ہے اس پر زیادہ taxes لگنے چاہئیں اور انشاء اللہ یہ process آگے چلتا رہے گا۔ جہاں تک آپ کے revenue generation کا تعلق ہے۔ حکومت نے revenue generate کرنا ہے اور equitable revenue generation کے ساتھ ہی ہم لوگ equitable growth and equitable over all development ملک میں کرتے ہیں۔

Senator Farooq Hamid Naek: Mr. Chairman! in the answer regarding the sales tax, the honourable Minister has stated that there is only one rate of sales tax i.e. 15%. However, export and import related

items as well as capital goods are zero rated.

اب یہ جو zero rated ہیں جتنے بھی importers and exporters ہیں ان کے حکومت پاکستان کے پاس بے اندازہ پیسے بھرنے ہونے ہیں اور despite repeated requests ان کے پیسے in the name of sales tax لیے گئے ہیں because it is zero rated they have to be returned یہ کہتے ہیں audit ہوگا اور پھر پیسے واپس دیں گے۔ یہ audit کب

because exporters as well as importers are facing great financial ہوگا

hardship. Sir, my question to the honourable Minister is when will this problem be over for these poor importers and exporters?

Mr. Omar Ayub Khan: Thank you very much sir. The honourable Senator has made a very valid observation.

I do not look after the Central Board of اس کا answer basically یہ ہے Revenue. I am the Minister of State for Finance, not for revenues. So, I cannot give the direct answer because I am not involved in the day to day working of CBR. Sir, based on what I know about the working of the

the Government is ان کا مطالبہ جائز ہے CBR and the interaction we have areas stuck up amounts کہ جو already working on it supposing sir کہنی like textile, leather, surgical instruments کے متعلق میں نے گزارش کی ہے کہ وہ وہ stuck up amounts بھی ہیں they want to get totally zero rate ہو گیا ہے۔ جو the Chairman CBR and the CBR itself wants to go through the backlog of

exporter cases and clear those amounts. کیونکہ کوئی قاعدہ نہیں ہے کہ کوئی Pakistan سے export کرے اور reclaim کرے اس کے جو dues بنتے ہیں اور اس کی وہ amount پانچ یا چھ مہینے تک stuck up ہو اس کا مطلب ہے اس کا working capital That is not correct. بھی stuck up ہے اور اس کو mark up بھی دینا پڑ رہا ہے۔

I don't know but I can get back to you with a correct answer. They are working on it. Specifics جو ہیں

سینیئر احمد علی، جناب چیئرمین! اس میں کوئی شک نہیں کہ پبلک بے حد پریشان ہے۔ ڈیڑھ سال ہو چکا ہے جب انہوں نے کہا ہے کہ ہم audit کریں گے اور وہ بھی دو فرموں کے نام ہیں جو audit کریں گی۔ میرا سوال یہ ہے کہ کیا حکومت پاکستان کے پاس اپنا audit department نہیں ہے یا وہ incompetent ہیں؟ مسئلہ کیا ہے؟ آپ کا جو آئین ہے وہ کہتا ہے کہ اگر Auditor General of Pakistan audit کرتا ہے تو کسی کو بھی authorize کر سکتا ہے اس کو بھی سی بی آر ماننے کو تیار نہیں ہے۔ سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اگر آپ نے یہ پانچ یا دس ارب روپے نہیں دینے تو آپ ان کو ایسے کہہ دیں کہ نہیں دینے۔ یہ ادھر ادھر کی hurdles کیوں پیدا کرتے ہیں۔ جناب والا! جب zero rate ہوا تھا تو پہلے سے یہ طے شدہ بات ہے کہ hurdles تو آنے ہیں اور آئیں گے اور وہ آگئے تو ان کا audit کریں، ختم کریں۔ اب یہ کیا کہ out source کر دیں گے اور یہ کریں گے، وہ کریں گی۔ آپ کا اپنا department موجود ہے، جو کرتا آ رہا ہے، سالوں سے کرتا آ رہا ہے۔ اب وہ incompetent کیسے ہو گیا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، عمر ایوب صاحب! آڈیٹر جنرل کے department کو use کریں

جناب عمر ایوب خان، جناب چیئرمین! Honourable Chairman Standing

Committee is much more empowered than me. He is Chairman of

Standing Committee for Finance and Revenue as well. So, he can

certainly summon the CBR and he can take this matter in his own hands.

جناب قائم مقام چیئرمین، احمد علی صاحب! سی بی آر والوں کو بلا لیں۔

سینیئر احمد علی، یہ ایک issue ہے جس کو واقعی sort out کرنا پڑے گا۔

Business affect ہو رہا ہے اور آپ کا tax affect ہو رہا ہے تو اس کو sort out کرنا پڑا

ضروری ہے۔

Mr. Acting Chairman: You are right. Thank you very much.

سینیٹر احمد علی، جناب! چیمبرمین سی بی آر سے بات ہوگئی ہے، وہ کہتے ہیں کہ ہمیں orders آگئے ہیں کہ نیم یوں کریں۔ جناب! یہ ایک نیا scandle create نہ کریں۔ ایک آدمی یا دو آدمیوں کا نام نہ لیں۔

Mr. Acting Chairman: O.K. Thank you. We move on to the next question. Question No.39, Dr. Muhammad Ismail Buledi.

39. *Dr. Muhammad Ismail Buledi: (N

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state the number of persons of various cadres promoted in the National Bank of Pakistan during the last five years with Province-wise break-up?

Mr. Omar Ayub Khan: 11,598 persons of various cadres were promoted in National Bank of Pakistan during the last five years. Province-wise break up is annex.

Annexure

PROVINCE-WISE NUMBER OF PERSONS OF VARIOUS CADRES PROMOTED DURING THE LAST FIVE YEARS (2002-2006)

Sl. No.	Province	SVP to EVP	VP to SVP	AVP to VP	OG-I to AVP	OG-II to OG-I	OG-III to OG-II	Clerical to OG-III	TOTAL
1.	Baluchistan	1	--	11	37	75	162	131	417
2.	NWFP	2	12	40	86	262	547	345	1,294
3.	Punjab	12	45	155	353	1,010	2,011	2,080	5,666
4.	Sindh	10	15	63	188	578	1,475	1,444	3,773
	TOTAL	25	72	269	664	1,925	4,195	4,000	11,150

1.	Northern Area	1	1	7	22	50	100	210	391
2.	Azad Kashmir	-	1	1	3	7	19	26	57
	TOTAL	1	2	8	25	57	119	236	448

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question? Yes,

Raza sahib.

سینیئر رضا محمد رضا، بناب چیئرمین! وزیر صاحب کا جواب ہے کہ تقریباً 11600 ملازمین کو ترقی دی گئی ہے۔ اس میں جناب! بلوچستان کو تقریباً 400 اور پشتون خواہ صوبے کو تقریباً 1000 کچھ یعنی 11600 سے قریب ملازمین کو ترقی ملی ہے اس میں Northern Area پشتون خواہ صوبہ اور بلوچستان سب کو ملا کر ڈیڑھ ہزار نہیں بنتے ہیں۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس بنک میں تعیناتی کوٹے کے مطابق نہیں ہوتی ہے۔ اگر کوٹے کے مطابق تعیناتی ہوتی تو promotion میں یہ آجاتا۔ ایک میرا سوال یہ ہے کہ کیا یہ تعیناتی کوٹے کے مطابق تھی کہ promotion میں اس کا اظہار ہوتا۔ دوسری بات جناب! یہ کہ فانا بدبخت کا اس میں کوئی ذکر نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بدبخت نہ کہیں فانا کو۔

سینیئر رضا محمد رضا، جب ان کا جی چاہتا ہے تو وہ کہتے ہیں کہ فانا ہمارا ایسا ہے اور جب فوجیں بھیجا ہوتی ہیں لوگوں کو قتل کرنا ہوتا ہے۔۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ supplementary پر آئیں ناں۔ فانا کو رستے دیں۔ جی عمر ایوب صاحب آپ جواب دیں کہ فانا کو کیوں ignore کیا اور دوسرے چھوٹے صوبوں کو کیوں ignore کیا؟

جناب عمر ایوب خان، جناب چیئرمین! میرا بھی تعلق چھوٹے صوبے سے ہے۔ قوم ہماری بڑی ہے لیکن صوبہ ہمارا چھوٹا ہے آبادی کے لحاظ سے۔ معزز سینیئر صاحب کو میں یہی بتانا چاہتا ہوں جناب چیئرمین! کہ جہاں تک promotions کا تعلق ہے جناب یہ inductions کی بات نہیں ہے یہ promotions ہیں۔ Promotion کا مطلب ہے کہ ان لوگوں نے پانچ سال، دس سال نوکری کی ہوئی۔ اور مختلف ranks میں یہ over the years آتے رہے ہیں۔ ان کو حالیہ حکومت نے تو induct نہیں کیا۔ یہ تو over the years لوگ جو induct ہونے ہیں ان کی promotions کے حوالے سے ہے۔ جو induction policy پہلے قومی انہی لوگوں کی

promotions بھی ہوتی رہی ہیں، اسی ratio میں ہوتی رہی ہیں۔

دوسری چیز یہ ہے کہ نیشنل بینک کا مختلف cadres کے لئے مختلف promotion criterion ہوتا ہے۔ ایک آپ کی educational qualification ہے، ایک آپ کا experience level ہے، آپ کی performance ہے بینک میں، جب آپ over all senior grade میں آتے ہیں تو ایک interview process ہے تو یہ ایک multi-variable approach ہوتی ہے جس میں رہ کر کرنا ہوتا ہے۔

دوسری بات یہ ہے جناب! کہ اس وقت banking sector آپ دیکھیں، پچھلے ادوار میں تقریباً banking sector public sector 85% میں تھا اور 15% سے کم private sector میں تھا۔ ابھی اس کے بالکل الٹ ہے۔ اب 85% private sector میں ہے اور 15% public sector میں ہے اور نیشنل بینک، اب تقریباً ایک Government کا بینک بن گیا جو ہمارا treasury operation handle کرتا ہے۔ Competition banking sector میں کافی زیادہ ہو گئی ہے۔ لوگ انہی banks کی طرف رجوع کرتے ہیں جو آپ کو service دے سکیں، آپ کے deposits handle کر سکیں، customer services relationships بہتر ہو۔ Banks کو بھی دیکھنا پڑتا، نیشنل بینک کو بھی دیکھنا پڑتا، وہ for profit اپنا ادارہ چلاتے ہیں کہ ہم بھی بہتر customer service کر سکیں۔ جملہ یک regional quotas کے بارے میں بات ہے جناب! وہ information میرے پاس نہیں ہے کہ regional quotas کے ساتھ انہوں نے adhere کیا ہے یا نہیں because that was not at the time of employment the question.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much.

سینیٹر مولانا محمد حسین، قانا کے بارے میں سوال میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ آجکل تو باتیں ہو رہی ہیں افغانستان اور پاکستان کے درمیان boundary wall کی۔ مجھے ڈر ہے کہ کہیں ایسا ارادہ تو نہیں ہے کہ boundary wall کا ارادہ قانا کے اس طرف تو نہیں ہے؛ کیونکہ قانا کا اس میں ذکر نہیں ہے۔ قانا پختونخواہ کا حصہ نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اس کا نوٹس لیں عمر ایوب صاحب کہ فانا کہیں mention نہیں ہے جواب میں جو آپ کے department نے۔

جناب عمر ایوب خان، میں جناب! گزارش کروں کہ it will be in the data اور میں ----

جناب قائم مقام چیئرمین، ہمیں اس کی ایک کاپی provide کر دیں اور ممبران جو mover ہیں ان کو بھی provide کریں۔ جی انور بیگ صاحب۔

سینیئر محمد انور بیگ، جناب! یہ جو معزز وزیر صاحب نے break down دی ہے Senior Vice President has been promoted ایک of the promotion.

to Executive Vice President, only one and as far as from vice president to SEP is nil. کیا بلوچستان میں کوئی vice president کی post ہے ہی نہیں in the National Bank کہ پانچ سال میں اس کی promotion ہی نہیں ہو سکی۔

I want to know the answer to this. Whether there is no vice president from Balochistan working in National Bank of Pakistan?

Mr. Omar Ayub Khan: Sir, I don't know, if there is any vice president working in the National Bank in this position, this data pertains to the promotions.

اس دوران جو promotions ہونے ہیں۔ جس طرح میں نے گزارش کی ہے کہ یہ inductions تو ابھی نہیں ہوئی ہیں۔ یہ promotions ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ایسا کریں عمر صاحب کہ اس چیز کو note کر لیں۔

Mr. Omar Ayub Khan: O.K. sir, I will make a note of it.

لیکن یہ inductions تو پہلے ادوار میں ہوئی ہیں ' they have been coming through the

جناب قائم مقام چیئرمین، یہ دونوں چیزیں دکھیں ' promotions کو بھی

Question No. 39-A, Dr. Muhammad - دیکھیں اور فانا کا معاملہ بھی دیکھیں - شکریہ

Ismail Buledi.

39-A. *Dr. Muhammad Ismail Buledi: (Notice received on 22-08-2006 at 13:31 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state:

- (a) the number of persons in BPS 15 to 21 working in customs department with province-wise break up; and
- (b) the number of vacant posts in customs offices in Balochistan with grade-wise break up?

Mr. Omar Ayub Khan: (a) 1839 persons (BS-15 to 21) are working in Customs, Sales Tax and Federal Excise Department. A statement showing province-wise break up is at Annex-I.

(b) 12 posts (BS-15 to BS-21) are vacant in Customs offices in Balochistan. A statement showing grade-wise breakup is at Annex-II

ANNEX-I

STATEMENT SHOWING PERSONS IN BPS 15 TO 21 WORKING IN CUSTOMS DEPARTMENT WITH PROVINCE-WISE BREAK UP

BPS	Punjab	NWFP	Sindh	Balochistan	AJK	FATA	FANA	Total
15	28	06	10	01	0	1	0	46
16	291	64	246	30	0	0	0	631
17	278	82	125	15	7	18	2	527
18	259	63	100	19	4	18	0	463
19	61	11	24	04	3	3	0	106
20	30	09	09	03	01	02	0	54
21	09	01	02	0	0	0	0	12
Total								1839

ANNEX-II

STATEMENT SHOWING NUMBER OF VACANT POSTS IN CUSTOMS OFFICES IN BALOCHISTAN WITH GRADE-WISE BREAK-UP

BPS	NO. OF VACANT POSTS
* 15	1
* 16	8
17/18	2
19	1
20	0
21	0
Total	12

* Will be filled by promotion.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question? Kakar sahib.

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، میرا سلیمنٹری یہ ہے کہ the number of

persons in BPS 15 to 21 working in Customs department with

province-wise break up اس میں 1839 افراد اس کرسی پر براہمان ہیں۔ میرے اور آپ

کے غریب تر بن سوبے کے صرف ستر افراد کو ملازمت ملی ہے۔ کیا یہ 5% کوڈ کو meet کرتا

ہے اگر نہیں تو کیوں؟ دوسرا حصہ the number of vacant posts in customs offices

in Balochistan with grade-wise breakup اب بارہ پوسٹیں ہیں۔ وزیر صاحب کی طرف

سے جواب یہ ہے کہ یہ جو posts ہیں will be filled by promotion. اول تو بلوچستان میں

unemployment کی وجہ سے لوگ در بدر ہیں۔ Highly qualified لڑکے بیکار پھر رہے ہیں۔

Over age ہو رہے ہیں۔ پوسٹیں خالی پڑی ہیں۔ created posts ہیں۔ دوسرا یہ کہ انہوں نے

کہا ہے کہ ہم 15 and 16 کو by promotion fill کریں گے۔ Why not by initial

requirement جو کہ پالیسی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے تشریف رکھیں۔ نثار میمن صاحب you

want to add to this. add کرتے ہیں تو اکٹھا ہی جواب دیں گے۔

Senator Nisar A. Memon : I must say that while the Sindh

quota seems to be adhered to out of 1839, only 516 are there. My question

is that Sindh with Karachi, one of the capitals of the financial houses

there, why is it so that the senior grade 21, there are only 2 people in that

while from the other province, of course, Balochistan does not even have

one while Frontier has only one, the rest are all from the Punjab, while

education in Karachi certainly is very high. Therefore, one has to see why

this kind of discrepancy is there. We would like comments from Minister.

جناب قائم مقام چیئرمین، ولی محمد بادینی صاحب! آپ بھی اسی سلسلے میں بات کرنا چاہتے ہیں کہ آسامیاں ہیں تو نوگ کیوں بھرتی نہیں کئے جا رہے۔

سینیئر میر ولی محمد بادینی، جناب چیئرمین صاحب۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ولی صاحب! سپیکر آن کریں۔ ولی بادینی صاحب! ذرا زور سے بولیں اگر سپیکر کام نہیں کر رہا۔

سینیئر میر ولی محمد بادینی، عرض یہ ہے کہ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ بارہ سیٹوں پر پروموشن کریں گے۔ یہ پروموشن کب ہوگی۔ 2020 میں، 2040 میں، کب ہوگی۔ 21 کا تو ایک بھی نہیں ہے۔ باقی دو، دو چار چار نام پھر بھی لکھے ہوئے ہیں۔ یہ مہربانی کریں، ضروری ہے کہ پروموشن ہو، پروموشن تو ہوتی ہی نہیں ہے۔ جیسے بینک کی بات ہو رہی تھی میں ثابت کروں گا کہ جو ادھر بیٹھا ہوا ہے اس کا کام تو ہو جاتا ہے۔ جو اسلام آباد سے باہر بیٹھا ہے۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بس، آپ کو ایک شکایت ہے۔ آپ کو طریقہ کار سے شکایت ہے۔ میڈم آپ بھی اسی سلسلے میں کسنا چاہتی ہیں کچھ؟ کیا آپ بھی supplementary کرنا چاہتی ہیں؟

سینیئر آغا پری گل، میں یہ کسنا چاہتی ہوں کہ Custom میں اتنی غالی سینیٹیں پڑی ہوئی ہیں حالانکہ کتنی دفعہ میں یہاں سے خود گئی تھی اور میں نے ان سے پوچھا کہ یہ غالی کیوں پڑی ہوئی ہیں۔ اس پر بلوچستان کے لوگوں کو لگایا جانے۔ ہمارے نوجوان اتنے بے روزگار ہیں تو انہوں نے کہا جی کہ یہ ہمارے بس سے باہر ہے۔ جو بھی orders وغیرہ آتے ہیں وفاق سے آتے ہیں، تو آپ لوگ وفاق سے چتا کریں۔ غریب آدمی ہیں یہ کیوں غالی پڑی ہوئی ہیں سینیٹیں؟

جناب قائم مقام چیئرمین، جی سلیم سیف اللہ صاحب۔ آپ اس کا جواب دیں گے یا عمر ایوب صاحب جواب دیں گے؟ جی سلیم سیف اللہ صاحب۔

سینیئر سلیم سیف اللہ خان (وفاقی وزیر برائے صوبائی رابطہ)، جناب چیئرمین! میرے خیال میں جیسے معزز ارکان فرما رہے ہیں، حقیقت ہے، جناب، بے روزگاری تو یقیناً

پورے ملک میں ہے۔ یہ جو فرماری ہیں کہ سینیٹ 'Prime Minister نے ہدایت جاری کی ہیں کہ بلوچستان کے لیے خصوصی طور پر جتنی federal vacancies ہیں ان کو فوری طور پر fill کیا جائے۔ مجھے خود اس پر حیرانی ہے کہ Revenue Division کی posts ابھی تک کیوں خالی ہیں؟ میں بھی ان کے ساتھ اپنی آواز شامل کرتا ہوں کہ بلوچستان کی صرف custom کی نہیں بلکہ جتنی federal vacancies ہیں ان کو فوری طور پر پُر کیا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بلکہ بلوچستان کے ساتھ ساتھ دوسرے جتنے provinces ہیں ان میں آسامیوں کو بھی پُر کیا جائے۔

سینیٹر سلیم سیف اللہ خان، خصوصی طور پر بلوچستان کے لیے تو جناب instructions

have been issued by the Prime Minister of Pakistan that vacancies of

federal services جتنی بلوچستان کی ہیں ان کو فوری طور پر پُر کیا جائے۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابرہیم خان، جناب گریڈ 15 کا بلوچستان میں ایک آفیسر ہے اور گریڈ سوہ میں آٹھ پوسٹیں vacant پڑی ہوئی ہیں۔ اس کے معنی یہ ہوں گے کہ ان آٹھ پوسٹوں کو fill up کرنے کے لیے ایک تو promote ہو سکے گا اور باقی سات پوسٹیں پھر بھی vacant ہوں گی۔ کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ ان کو by promotion fill up کرنے کے بجائے direct advertisement کر کے fill up کر لیا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی عمر ایوب صاحب۔

جناب عمر ایوب خان، جناب بہت شکریہ۔ Sir very valid question۔ سارے

سینیٹر صاحبان نے کیے اور سلیم سیف اللہ خان صاحب نے He also added his talks۔ گزارش

یہ ہے کہ جہاں تک گریڈ ون سے لے کر گریڈ 14 تک ہیں۔ یہ regional quota کے مطابق

recruitments ہوتی ہیں۔ جہاں تک پندرہ اور سوہ کا تعلق ہے یہ promotion کے ذریعے ہوتی

ہیں اور اس پر آپ direct بھی کر سکتے ہیں This requires experienced slots یہاں پر۔

اس سے above جو ہیں Federal Public Service Commission کے competitive

exam کے ذریعے اور Establishment Division کے regional quota system کے

مطابق officers کی induction ہوتی ہے۔ جناب اس وقت CBR جیسے پچھلے سوال میں بھی re-structuring process ایک CBR کے حوالے سے کہ انہوں نے پہلے ascertain کرنا تھا کہ کہاں کہاں پر سے گزر چکا ہے اور ابھی بھی گزر رہا ہے۔ انہوں نے جو promotions due لوگ چاہئیں، وہ process ختم ہو چکا ہے تقریباً اور ابھی لوگوں کی جو recruitment کی in due course ہو جائیں گی۔ لیکن I don't know کہ یہ کب تک لوگوں کی recruitment کریں گے اور کن کی promotion کب ہو گی مگر یہ ایک on going process ہے۔ جہاں تک ہمارا افغانستان کے ساتھ trade کا تعلق ہے یا باقی ملکوں کے ساتھ trade کا تعلق ہے trade کا volume اتنا بڑھ چکا ہے کہ ان کو ابھی officers کی بھی ضرورت ہے۔ کئی جگہوں پر انہوں نے 'جس طرح کراچی میں care ur it استعمال کیا ہے' X-ray machines انہوں نے introduce کی ہیں تو ان چیزوں کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ اپنی allocations جہاں پر ان کو ضرورت ہے وہاں پر یہ officers لگائیں گے۔ اس وقت میرے پاس وہ figures نہیں ہیں یا dates نہیں ہیں کہ کب یہ officers وہاں پر لگیں گے؟ بہت شکریہ جناب چیزیں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you. We are coming to the end of the question hour now because Question Hour is completed. But if the House permits

اگر آپ چاہیں پھر speeches کے لیے آپ کو جمعہ کی نماز کے بعد بھی بیٹھنا پڑے گا۔ لیاقت بھگت صاحب کہہ رہے ہیں کہ The Hour is over اب تھاریر ہونی چاہئیں۔ سینئر کٹوم پروین، میری ایک بات تھی اگر اجازت ہو۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں Question کے ساتھ تعلق رکھیں۔

سینئر کٹوم پروین، نہیں Questions سے نہیں۔ Question Hour ختم ہو گیا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Question Hour ختم ہو گیا۔ انور یگ صاحب کی

آج بات نہیں مانیں گے۔ Thank you مانیں گے نہیں بات آپ کی 'Thank you کرتے

ہیں۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، جی یہ last question as a special case ہے۔
کیونکہ آپ جمعہ کی نماز کے لئے جائیں گے۔ نمازی آدمی ہیں۔

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, the Minister In charge was sitting there, for coffee.

جناب قائم مقام چیئرمین، کون سے منسٹر انچارج؟
سینیٹر محمد انور بیگ، جناب! یہ پارولیشن پلاننگ والے صاحب ہیں۔
جناب قائم مقام چیئرمین، میں نے سمجھا آپ عمر ایوب کے لئے سوال کرنا چاہتے
ہیں جو موجود ہیں۔

Senator Muhammad Enver Baig: No, sir. Both the Ministers were here.

Mr. Acting Chairman: They were here. One hour is over.
Please, you now take your seat.

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, they must be in the Coffee Shop.

Mr. Acting Chairman: No, I think they have left.

کیونکہ وہیں بھی اسمبلی کا اجلاس ہے۔

سینیٹر محمد انور بیگ، بتایا اس طریقے سے کیسے کام ہوگا؟ Sir, I waited for
these answers for nearly six months.

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں، انہوں نے کہا ہے کہ بلوچستان کے بارے میں وہ

جلد سے جلد کرانے لگا ہوں۔

سینیئر آغا پری گل، میں نے یہی پوچھنا تھا کہ جو اکیس گریڈ کا ہے۔۔۔۔۔

(مداخلت)

سینیئر محمد انور بیگ، جناب پھر یہ کیسے کام ہوگا؟

جناب قائم مقام چیئرمین، پرواہ نہیں۔ کھنڈہ وقت تھا وہ نکل گیا۔ بس وقت نکل گیا ہے۔

سینیئر آغا پری گل، جی میں نے گریڈ اکیس کے بارے میں پوچھا تھا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی عمر ایوب صاحب تسلی کرادیں میڈم سینیئر کی۔

سینیئر آغا پری گل، میں نے گریڈ اکیس کے بارے میں پوچھا تھا کہ اس گریڈ کا پورے بلوچستان میں کوئی بندہ ہی نہیں ہے اس قابل کہ اس کو نکایا جائے۔۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، یہی تو ہم رونا رو رہے ہیں کہ فیڈرل سیکریٹری بھی نہیں ہے ہمارا۔

جناب عمر ایوب خان، جناب! گزارش یہ ہے this is through the

Competitive Examination system کہ گریڈ اکیس تک آپ جھنپتے ہیں اور ان کے اپنے

I am not in a position to say as to who is qualified internal processes ہیں

and who is not qualified, sir.

Mr . Acting Chairman: Right . Thank you very much

Question Hour's time is over. Now we go for the leave applications.

Question hour is over remaining Question and Answers are taken as read.

41. *Mr. Ilyas Ahmed Bilour: (Notice received on 22-08-2006 at 13:35 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state whether it is a fact that remittances from abroad by Pakistani expatriates are stagnant at four billion dollars per annum for the last three years, if so, its reasons?

Mr. Omar Ayub Khan: It is not correct to say that remittances have remained stagnant for the last three years. On the contrary the inflow of remittances have increased significantly over the last three years. The year-wise remittances

received from Overseas Pakistanis are given as under :

	(\$ Million)
2003-04	3871.58
2004-05	4168.79
2005-06	4600.12

41-A. *Mr. Ilyas Ahmed Bilour: ()

Will the Minister for Commerce be pleased to state:

- (a) *whether Federal Insurance Ombudsman has been appointed by the Government; and*
- (b) *the steps being taken by the Government to protect the interests of insurance policy holders?*

Mr. Humayun Akhtar Khan: (a) The Federal Insurance Ombudsman has been appointed and Notification issued by the Ministry of Commerce (copy enclosed).

(b) Following steps have been taken by the Government to protect the interest of insurance policy holders:—

- (i) The Insurance Companies are bound to follow all rules and regulations prescribed by the Government which ensure that the interests of policy holders are protected.
- (ii) Insurance Tribunals have been made functional in all the four provinces. (Copies of Notifications issued by this Ministry are enclosed).
- (iii) Small Dispute Settlement Committee has been constituted in the Ministry of Commerce.

TO BE PUBLISHED IN THE NEXT ISSUE OF THE GAZETTE OF PAKISTAN
PART-I

Government of Pakistan
Ministry of Commerce

Islamabad, the 18th April, 2006.

NOTIFICATION

No.1(33)/2006-Ins – In pursuance of Prime Minister's Secretariat's U.O. No. 1(52)/DS(E.I-II)06, dated 10-04-2006 and the powers conferred under Section 125

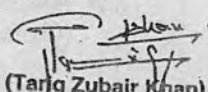
of the Insurance Ordinance 2000, the Federal Government is pleased to appoint Mr. Justice(Retd) S. Ali Aslam Jafri, as Federal Insurance Ombudsman with immediate effect for a four years term.

The Manager,
Printing Corporation of Pakistan Press,
Karachi.

22/-
(Munawar Akhtar Islam)
Deputy Secretary (Ins).

Copy to:-

1. The Chief of Staff to the President, President's Secretariat (Public), Islamabad.
2. The Principal Secretary to the Prime Minister, Prime Minister's Secretariat, Islamabad.
3. The Secretary, Cabinet Division, Islamabad.
4. The Secretary, Establishment Division, Islamabad.
5. The Secretary, Law, Justice & Human Rights Division, Islamabad.
6. The Secretary, Finance Division, Islamabad.
7. The Secretary, Interior Division, Islamabad.
8. The Secretary, Information and Broadcasting Division, Islamabad.
9. The Chairman, State Life Insurance Corporation of Pakistan, Karachi.
10. The Chairman, National Insurance Company Limited, Karachi.
11. The Chairperson, Pakistan Reinsurance Company Limited, Karachi.
12. The Chairman, Securities and Exchange Commission of Pakistan, Islamabad.
13. The Chief Secretary, Government of Punjab/Sindh/Balochistan/NWFP.
14. PS to Commerce Minister.
15. PS to Secretary Commerce.
16. P.S. to Additional Secretary, Ministry of Commerce, Islamabad
17. The Federal Insurance Ombudsman, Karachi.
18. Personal File.


(Tariq Zubair Khan)
Assistant Director (Ins).

TO BE PUBLISHED IN THE NEXT ISSUE OF THE GAZETTE OF PAKISTAN
PART-I

Government of Pakistan
Ministry of Commerce

Islamabad, the 29th June, 2006.

NOTIFICATION

No.1(34)/2002-Ins.II - In exercise of powers conferred by Section 121(1) of the Insurance Ordinance 2000, and in pursuance of Law, Justice and Human Rights

Division's Notification No. F. (41)/2004-A.IV, dated 20th June 2006, the Federal Government, is pleased to confer powers of Insurance Tribunals in each Province to the District & Sessions Judges in consultation with the Chief Justice of respective province specified in column (2) of the table below to exercise territorial jurisdiction specified in column (3) thereof:-

Sl. No.	Name of the Session's Court	Territorial limits
(1)	(2)	(3)
1.	District & Session Judge, Lahore	Whole Province of Punjab
2.	District & Session Judge, Karachi (Central).	Whole Province of Sindh
3.	District & Session Judge, Peshawar.	Whole Province of NWFP.

The Manager,
Printing Corporation of Pakistan Press,
Karachi.

(Tariq Zubair Khan)
Assistant Director (Ins).

TO BE PUBLISHED IN THE NEXT ISSUE OF THE GAZETTE OF PAKISTAN
PART-I

Government of Pakistan
Ministry of Commerce

Islamabad, the 25th July, 2006.

NOTIFICATION

No.1(34)/2002-Ins.II – In continuation of this Ministry's Notification of even number, dated 29th June, 2006 and in exercise of powers conferred by Section 121(1) of the Insurance Ordinance 2000, and in pursuance of Law, Justice and Human Rights Division's Notification No. F. (41)/2004-A.IV, dated 19th July, 2006, the Federal Government, in consultation with the Chief Justice of Balochistan is pleased to

confer powers of Insurance Tribunals to the District & Sessions Judge, Quetta to exercise territorial jurisdiction of whole Province of Balochistan.

(Tariq Zubair Khan)
Assistant Director (Ins).

The Manager,
Printing Corporation of Pakistan Press,
Karachi.

42. *Mr. Ilyas Ahmed Bilour: (1- ...)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state whether the Pakistan Petroleum Limited has paid all the dues of federal excise duty to CBR if so, its details?

Mr. Omar Ayub Khan: The following arrears are pending for decision in different legal forums on account of excise duty against M/s. Pakistan Petroleum Limited. The details of the arrears pending litigation are as under:—

<u>Appeal No.</u>	<u>Amount in Rs. Million</u>
Supreme Court CPLA 253/01	1.65
Appellate Tribunal Karachi 96/04	2.47
Appellate Tribunal Karachi 11/122	11.50
Appellate Tribunal Karachi 134/04	40.50
Appellate Tribunal Karachi 11/124	17.40

42-A. *Mr. Abdul Raziq: (Notice received on 24-08-2006 at 09:15 a.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state whether it is a fact that State Bank of Pakistan has established currency export booth for the export of currency at Karachi and Lahore airports for the registered currency exchange companies while this facility is not available in NWFP, if so, its reasons and the time by which the same will be provided there?

Mr. Omar Ayub Khan: Yes. SBP-Customers Joint Booth was established in April 2005 at the Departure Lounge, Jinnah International Airport, Karachi for the purpose of ensuring proper verification and documentation of export of FCYs other than US. Dollars by the Exchange Companies licenced by SBP. A similar booth is being established at Allama Iqbal International Airport, Lahore which will start operating very soon. Thereafter, a similar booth will be set up at Islamabad Airport.

The possibility, of establishing a booth at Peshawar Airport, NWFP, will be considered on the basis of performance/ feedback of the above booths and the quantum of the business to be routed through Peshawar.

43. ***Mir Wali Muhammad Badini:**
(at 14:15 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state whether it is a fact that the employees working in CBR headquarters and some of its subordinate organizations are being paid a special allowance since 1st July, 2006 while the same is not being paid to the persons working in regional zonal and field offices of income tax if so, the reasons for this disparity?

Mr. Omar Ayub Khan: 1. It is a fact that employees in CBR and some of its subordinate organizations have become entitled to draw special allowance which will become effective only after the employees go through a transparent selection process through Internal Job Posting.

2. All the Field formations of CBR, especially all Income Tax Zones & Regional Offices are being transformed into restructured units i.e. Regional Taxation offices (RTOs). Special allowance is allowed to all the employees in the restructured units such as LTUs and MTUs. This special allowance would ultimately be extended to all the employees working in the 13 proposed Regional Taxation Offices (RTOs, LTUs) and Model Customs Collectorate (MCCs). As such there is no disparity in grant of special allowance. It would be allowed to remaining employees, as and when their respective field offices are fully restructured and made operational.

- 43-A. ***Mr. Muhammad Enver Baig:** (at 12:15 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state the names, designation/job title, date of appointment and period of contract of the consultants and the persons appointed on contract basis in BPS 17 and above in the Ministry of Finance and Revenue from January, 2000 to July, 2006 indicating also the salary allowances and other fringe benefits admissible to them?

Reply not received.

- 43-B. ***Mr. Muhammad Enver Baig:**

Will the Minister for Privatization and Investment be pleased to state the names, designation /job title, date of appointment and period of

contract of the consultants and the persons appointed on contract basis in BPS 17 and above in the Ministry of Privatization and Investment from January, 2000 to July, 2006 indicating also the salary, allowances and other fringe benefits admissible to them?

Mr. Zahid Hamid: (i) The list of Consultants and other officers appointed in the Privatisation Commission on contract basis from January 2000 to July 2006 is placed at Annexure-I & Annexure-II respectively.

(ii) The list of Consultants and Project Coordinators appointed in Board of Investment on contract basis from January 2000 to July 2006 is at Annexure-III.

LIST OF CONSULTANTS APPOINTED IN PRI VATISATION COMMISSION FROM JANUARY, 2000 TO JULY, 2006

Sr. No	Name of Employee	Designation	Date of Joining	Contract Upto	Monthly consolidated salary	Remarks
1.	MR. M. UMER SHAREEF	Legal Consultant-Corporate (G-I)	01-05-2000	31-12-2004	117,500	Resigned w.e.f. 30-06-2004
2.	MR. SHAHID AKBAR	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	10-01-2001	31-12-2006	141,818	
3.	MR. ASFANDYAR ZAMAN KHAN	Consultant (G-III)	07-02-2001	06-02-2002	42,000	Resigned w.e.f. 27-08-2001
4.	MR. ARSHAD RAZA	Cons./Trans. Manager (G-I)	18-06-2001	31-12-2006	200,909	
5.	SYED SAYEM ALI	Consultant (G-III)	15-09-2001	31-12-2002	36,000	Resigned w.e.f. 14-12-2001
6.	SYED FAIZ JALAL	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	29-07-2002	31-12-2006	115,000	Resigned w.e.f. 06-08-2005
7.	SYED SIKANDER ZULQERNAIN	Consultant / Trans. Manager (G-II)	30-08-2003	29-08-2005	70,000	Resigned w.e.f. 06-08-2005
8.	MR. JAYYAD.K. MALIK	Consultant (G-II)	01-09-2003	31-08-2005	65,000	Resigned w.e.f. 03-03-2004
9.	MR. ARSALAN SALAHUDDIN YARDAG	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	15-01-2004	14-01-2006	60,000	Resigned w.e.f. 18-05-2005
10.	BR.ASSAD KHAN SIKANDARKHEL	Legal Consultant-Corporate (G-II)	13-09-2004	12-09-2006	100,455	
11.	MIRZA AKHTAR IQBAL	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	13-12-2004	12-12-2006	50,000	Resigned w.e.f. 02-06-2005
12.	MR. SAQIB AZIZ	Consultant / Trans. Manager (G-II)	01-02-2005	31-01-2007	82,727	Resigned w.e.f. 05-06-2006

13.	AGHA WAQAR JAVED	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	16-02-2005	15-02-2007	82,727	
14.	MR. ZEESHAN RIAZ	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	21-02-2005	20-02-2007	100,000	Terminated w.e.f. 10-02-2006
15.	MR. ZAHID AZIZ	Cons./Trans. Manager (G-I)	21-04-2005	20-04-2007	200,909	
16.	MR. NOOR MUHAMMAD KHAN	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	19-01-2006	18-01-2007	59,091	
17.	RIAZ AHMED BATTH	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	19-01-2006	18-01-2007	59,091	
18.	MR. MUKHTAR AHMED	Consultant/ Trans. Manager (G-II)	21-02-2006	20-02-2007	50,000	Resigned w.e.f. 14-07-2006
19.	MR. MUHAMMAD ZUBAIR MUMTAZ	Consultant/ Trans. Manager (G-III)	27-07-2006	26-07-2007	35,455	
20.	MR. FAKHER HUSSAIN	Consultant/ Trans. Manager (G-III)	11-08-2006	10-08-2007	56,727	

Annexure-II

LIST OF PERSONS APPOINTED IN PRIVATISATION COMMISSION ON CONTRACT BASIS IN BPS-17 AND ABOVE FROM JANUARY, 2000 TO JULY, 2006

Sr.#	Name of Employee	Designation	Date of Joining	Contract Upto			
					Pay Scale	Other allowances	Remarks
1	Mr. Muhammad Akram Rana	Deputy Director	19.04.2003	18.04.2005	BS-18	All allowances as admissible to BS-18 officer including Medical Allowance @ 10% of the minimum of pay scale	Resigned from service w.e.f. 15.04.2004
2	Mr. Azeem Ahmed Shah	Deputy Director	19.05.2003	18.05.2005	BS-18	All allowances as admissible to BS-18 officer including Medical Allowance @ 10% of the minimum of pay scale	The services of the officer were regularised w.e.f. 19.05.2005

**STATEMENT SHOWING THE DETAIL OF CONSULTANT APPOINTED ON CONTRACT BASIS IN BOARD OF INVESTMENT
DURING THE PERIOD JANUARY, 2000 TO JULY, 2006**

S#	Name	Designation	Date of appointment	Contract appointment period			Salary, Allowances & other fringe benefits
				Period	From	To	
1	Mr. Khakan S. Khan	Junior Investment Consultant	17-07-2006	02 years	17-07-2006	16-07-2008	Rs.70,000/- per month (all inclusive)

STATEMENT SHOWING THE DETAIL OF PROJECT COORDINATOR APPOINTED ON CONTRACT BASIS IN BOARD OF INVESTMENT DURING THE PERIOD JANUARY, 2000 TO JULY, 2006

S#	Name	Designation (BPS17/18)	Date of appointment	Initial contract appointment period			Extension in contract appointment			Salary, Allowances & other fringe benefits	Payment period		Remarks
				Period	From	To	Period	From	To		From	To	
1.	Mr. Faheem Sardar	Project Coordinator	01.08.2001	02 years	01.08.01	31.07.03	-	-	-	Rs.15,000/- (all inclusive)	01.08.01	15.09.01	He resigned on 15.09.2001
2.	Mr. Ahmad Shahryar	Project Coordinator	01.04.2002	02 years	01.04.02	31.03.04	-	-	-	Rs.15,000/- (all inclusive)	01.04.02	18.09.03	He resigned on 18.09.2003
3.	Ms. Maryam Mansuri	Project Coordinator	06.08.2001	02 years	06.08.01	05.08.03	-	-	-	Rs.15,000/- (all inclusive)	06.08.01	08-03.02	She resigned on 8.03.2002
4.	Ms. Sayah Zafar Shalikh	Project Coordinator	26.07.2001	02 years	26.07.01	25.07.03	-	-	-	Rs.15,000/- (all inclusive)	26.07.01	30.01.02	She resigned on 30.01.2002
5.	Mr. Faruk Hussain Ch.	Project Coordinator	31.07.2001	02 years	31.07.01	30.07.03	-	-	-	Rs.15,000/- (all inclusive)	31.07.01	01.09.02	He resigned on 1.09.2002

7.	Mr. Muhammad Bilal Aman	Project Coordinator	19.11.2001	02 years	19.11.01	18.11.03	-	-	-	Rs. 15,000/- (all inclusive)	19.11.01	25.11.02	He resigned on 25.11.2002.
8.	Ms. Hareem Fatima	Project Coordinator	01.02.2002	02 years	01.02.02	31.01.04	-	-	-	Rs. 15,000/- (all inclusive)	01.02.02	28.10.02	She resigned on 28.10.2002
9.	Mr. Zeeshan Ahmad	Project Coordinator	15.11.2001	02 years	15.11.01	14.11.03	02 years	15.11.03	14.11.05	Rs. 15,000/- (all inclusive)	15.11.01	31.08.04	He resigned on 31.08.2004
10.	Ms. Asma Chaudhry	Project Coordinator	01.02.2003	02 years	01.02.03	31.01.05	02 years	01.02.05	31.01.07	Rs. 15,000/- Rs. 22,000/- Rs. 25,000/- (all inclusive)	01.02.03 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	She is working at BOI, Islamabad
11.	Mr. Kashif A. Karim	Project Coordinator	04.02.2003	02 years	04.02.03	03.02.05	-	-	-	Rs. 15,000/- (all inclusive)	04.02.03	26.07.03	He resigned on 26.07.2003
12.	Mr. Shuaib Ahmed	Project Coordinator	10.02.2003	02 years	10.02.03	09.02.05	02 years	10.02.05	09.02.07	Rs. 15,000/- Rs. 22,000/- (all inclusive)	10.02.03 01.12.04	30.11.04 25.10.05	He expired on 25.10.2005.
13.	Mr. Shahzad Muhammad	Project Coordinator	14.02.2003	02 years	14.02.03	13.02.05	02 years	14.02.05	13.02.07	Rs. 15,000/- Rs. 22,000/- (all inclusive)	14.02.03 01.12.04	30.11.04 31.05.06	Appointed as Deputy Director on the recommendation of FPSC w.e.f 01.06.2006
14.	Mr. Muhammad Zubair Murtaz	Project Coordinator	21.04.2003	02 years	21.04.03	20.04.05	02 years	21.04.05	20.04.07	Rs. 15,000/- Rs. 22,000/- Rs. 25,000/- (all inclusive)	21.04.03 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 26.07.06	He resigned on 26.07.2006.
15.	Ms. Sedra Muhammad Riaz	Project Coordinator	04.04.2003	02 years	04.04.03	03.04.05	02 years	04.04.05	03.04.07	Rs. 15,000/- Rs. 22,000/- Rs. 25,000/- (all inclusive)	04.04.03 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	She is working at BOI, Islamabad
16.	Mr. Muhammad Naveed Murtaz	Project Coordinator	04.04.2003	02 years	04.04.03	03.04.05	02 years	04.04.05	03.04.07	Rs. 15,000/- (all inclusive)	04.04.03	18.05.05	He resigned on 18.05.2005
17.	Mr. Atif Umar Khalil	Project Coordinator	04.04.2003	02 years	04.04.03	03.04.05	02 years	04.04.05	03.04.07	Rs. 15,000/- Rs. 22,000/- Rs. 25,000/- (all inclusive)	04.04.03 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	He is working at BOI, Islamabad

18.	Mr. M. Bilal Kiyokhar	Project Coordinator	22.03.2004	02 years	22.03.04	21.03.06	02 years	22.03.06	21.03.08	Rs.15,000/- Rs.22,000/- Rs.25,000/- (all inclusive)	22.03.03 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	He is working at BOI, Islamabad
19.	Syed Shabhat Ali	Project Coordinator	08.04.2003	02 years	08.04.03	07.04.05	02 years	08.04.05	07.04.07	Rs.15,000/- Rs.22,000/- Rs.25,000/- (all inclusive)	08.04.03 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	He is working at BOI, Islamabad
20.	Mr. Riazul Haq	Project Coordinator	17.06.2004	02 years	17.06.04	16.06.06	02 years	17.06.06	16.06.08	Rs.15,000/- Rs.22,000/- Rs.25,000/- (all inclusive)	17.06.04 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	He is working at BOI, Islamabad
21.	Mr. Nadeem Akhtar Chandio	Project Coordinator	04.09.2004	02 years	04.09.04	03.09.06	08 months 26 days	04-09-06	31-05-08	Rs.15,000/- Rs.22,000/- Rs.25,000/- (all inclusive)	04.09.04 01.12.04 12.07.06	30.11.04 11.07.06 to date	He is working at BOI, Karachi
22.	Mr. M. Saqib Hafeez	Project Coordinator	08.01.2005	02 years	08.01.05	07.01.07	-	-	-	Rs.22,000/- (all inclusive)	08.01.05	to date	He is working at BOI, Karachi
23.	Mr. Muhammad Sultman	Project Coordinator	01.06.2006	02 years	01.06.06	31.05.08	-	-	-	Rs.22,000/- (all inclusive)	01.06.06	to date	He is working at BOI, Islamabad
24.	Mr. Muhammad Nadeem Riaz	Project Coordinator	26.06.2006	02 years	26.06.06	25.06.08	-	-	-	Rs.22,000/- (all inclusive)	26.06.06	to date	He is working at BOI, Islamabad
25.	Mr. Azhar Hafeez	Project Coordinator	01.07.2006	02 years	01.07.06	30.06.08	-	-	-	Rs.22,000/- (all inclusive)	01.07.06	to date	He is working at BOI, Islamabad

43-C. **Mr. Muhammad Enver Baig:**

Will the Minister for Population Welfare be pleased to state the names, designation /job title, date of appointment and period of contract of the consultants and the persons appointed on contract basis in BPS 17 and above in the Ministry of Population Welfare from January, 2000 to July, 2006 indicating also the salary, allowances and other fringe benefits admissible to them?

Ch. Shahbaz Hussain: Details of consultants and persons/officers appointed on contract basis in BPS-17 and above in the Ministry of Population Welfare from January, 2000 to July, 2006 indicating also the salary, allowances and other fringe benefits admissible to them are attached at Annex-I.

ANNEXURE-I

THE NAMES, DESIGNATION / JOB TITLE, DATE OF APPOINTMENT AND PERIOD OF CONTRACT OF THE CONSULTANTS AND THE PERSONS APPOINTED ON CONTRACT BASIS IN BPS-17 AND ABOVE IN THE MINISTRY OF POPULATION WELFARE FROM JANUARY, 2000 TO JULY, 2006 INDICATING SALARY, ALLOWANCES AND OTHER FRINGE BENEFITS ADMISSIBLE TO THEM

PERSONS APPOINTED ON CONTRACT BASIS IN BPS-17 AND ABOVE FROM JANUARY, 2000 TO JULY, 2006

Sl. NO.	Names Of the Officers	Designation / Job Title	Date of Appointment	Period of Contract	Salary	Allowances and other fringe benefits	Remarks
1.	Dr. Sadaf Majeed .	Deputy Principal (BS-18)	10-06-2003	2 years (extended by FPSC up to 09-12-2006)	As admissible to the regular BPS-18 Govt. employees	As admissible to the regular BPS-18 Govt. employees	The post has been advertised by FPSC on 19-02-2006. The service of contract employee will be terminated on joining of regular incumbent.
2.	Dr. Rasheeda Mahar	Senior Instructor (BS-18)	18-06-2003	2 years (extended by FPSC up to 17-12-2006)	-do-	-do-	-do-
3.	Dr. Sabina Durrani	Medical Officer (BS-18)	26-06-2003	2 years (extended by FPSC up to 25-12-2006)	-do-	-do-	-do-
4.	Dr. Fozia Maqsood	Medical Officer (BS-18)	01-07-2000	2 years	-do-	-do-	The incumbent has been regularized through FPSC w.e.f. 26-05-2004.
5.	Dr. Shazia Safdar	Scientific Officer / Medical Officer (BS-17)	09-06-2000	2 years	-do-	-do-	The incumbent has been regularized through FPSC w.e.f. 20-1-2003.
6.	Dr. Nasbul Ain	Instructor (BS-17)	25-03-2000	2 years	-do-	-do-	Regular incumbent through FPSC joined against this post.
7.	Dr. Sayma Rashid	Instructor (BS-17)	22-03-2000	2 years	-do-	-do-	The incumbent has been regularized through FPSC

8	Miss. Saima Mumtaz	Scientific Officer (BS-17)	24-03-2000	2 years	-do-	-do-	Regular incumbent through FPSC joined against this post.
9	Dr. Zohair Ahmed Khan	Medical Officer / Male Vasectomy Surgeon (BS-17)	13-07-2006	2 years	As admissible to the regular BPS-17 Govt. employees	As admissible to the regular BPS-17 Govt. employees	The incumbent is appointed on contract basis for a period of 2 years under ADB-RHS Project being a temporary position.

CONSULTANTS ON CONTRACT BASIS PROVIDED BY TECHNICAL ASSISTANCE MANAGEMENT AGENCY (TAMA)

SL. NO.	NAME OF CONSULTANTS	JOB TITLE	AGENCY PROVIDED TECHNICAL ASSISTANCE (CONSULTANT)	MONTH OF APPOINTMENT	ORIGINAL PERIOD OF CONTRACT	Salary/ Allowances other benefits
1.	Dr. Farasat Zohra Bukhari	To review/up-date the text book for Family Welfare Workers (FWWs) undergoing 24 month basic training course.	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	May, 2005	174 working days	As per rules of Technical Assistance Management (TAMA)
2.	Prof. Nighat Huda	To develop 2-modules on Teaching Methods and Evaluation Techniques and later conduct Training of Master Trainers of Regional Training Institutes (RTIs)	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	May, 2005	121 working days	As per rules of Technical Assistance Management (TAMA)
3	Dr. S. Tariq Rahim	No-Scalpel Vasectomy (NSV) Project For development of NSV curriculum	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	November 2004	04 months	As per rules of Technical Assistance Management (TAMA)
4	Dr. Arshi Farooqui.	Bio-Statistician for. training in Reproductive Health Research. NRIFC, Karachi.	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	July, 2005	06 months	As per rules of Technical Assistance Management (TAMA)
5	Dr. Najma Lalji	Social Mobilization and Training curricula for newly recruited cadre of Social Mobilizers.	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	May, 2005	03 months	As per rules of Technical Assistance Management (TAMA)

6	Dr. S. Tariq Rahim	Curriculum Development for Addressing Reproductive Health Needs of Adolescent and Men (Tech. Wing)	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	January 2006	06 months	As per rules of Technical Assistance Management Agency (TAMA)
7	Dr. Tauseef Ahmed	Evaluation of the MOPW/UNFPA pilot MSU project in 10 selected districts.	UNFPA	20 th June 2005	05 Weeks	AS per rules of UNFPA
8	Dr. Mohsin Saeed	Advocacy Adviser on Reproductive Health issues	-do-	February, 2002	February, 2002 to October, 2004	Rs. 100,000/- P.M (On UNFPA payroll inclusive of allowances and other fringe benefits)
9	Mr. Fayyaz Ahmed Khan	Advocacy Adviser on "Population & Development"	-do-	February, 2002	February, 2002 to October, 2004 (09 months leave without pay)	-do-
10	Mr. Ifkhar-ur-Rehman	Public private sector	Technical Assistance Management Agency (TAMA)	2 nd October, 2005	8 months 18 days	Confidential as per TAMA Rules).
11	Mr. Mahboob Ahmad	Third Party Evaluation of NATPOW	-do-	12 th September, 2005	(63 working days)	Confidential as per TAMA Rules).

@89. *Dr. Javaid Laghari: (Notice received on 23-08-2006 at 10:20 a.m.)

Will the Minister Incharge of the Cabinet Division be pleased to state:

- (a) *the number of TV licenses issued to educational institutes/ universities in the country indicating also the name of institute, date of application and date of issuance of license in each case; and*
- (b) *the number of applications for the said licenses rejected so far and the member pending at present?*

Minister Incharge of the Cabinet Division: (a) PEMRA has issued 04 TV licenses to educational institutions/universities. Details are attached at Annexure-I.

(b) Nil.

Annex-I

LIST OF SATELLITE TV LICENCES ISSUED TO THE EDUCATIONAL INSTITUTIONS/UNIVERSITIES

S.No.	Name of Institution/University	Name of TV Channels	Date of Application	Date of issuance of Licence
1.	Virtual University, Lahore	VTV-1	18-9-2002	25.01.2003
		VTV-2	18-9-2002	25.01.2003
		VTV-3	2-8-2004	30.08.2004
		VTV-4	2-8-2004	30.08.2004

@Transferred from Information and Broadcasting Division.

LEAVE OF ABSENCE

جناب قائم مقام چیئرمین: ڈاکٹر عمیر الدین بابر احوال نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر آج مورخہ ۱۵ ستمبر کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور فرماتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

Mr. Acting Chairman: We move on to next business.

Mian Raza Rabbani (Leader of the Opposition): Point of order, sir.

Mr. Acting Chairman: Yes, please.

Points of Order Re: Flooded areas of Sindh.

سینیئر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین! پہلے تو یہ مجھے مسئلہ سمجھ میں نہیں آ رہا کہ حکومت کیا چاہ رہی ہے اور کس پالیسی پر گامزن ہے اور میں آپ سے درخواست کروں گا کہ آپ اگر direct کریں کہ وزیر داخلہ ہاؤس میں تشریف لے آئیں تو میں اس وقت یہ point of order raise کروں تو زیادہ مناسب ہے کیونکہ directly ان سے linked ہے اور directly ایک member of parliament سے linked ہے۔ تو بہتر یہ ہوگا کہ اگر ان کو کہیں کہ وہ قومی اسمبلی سے پانچ منٹ کے لئے یہاں آجائیں تاکہ یہ بات ان کے سامنے کی جاسکے۔

Mr. Acting Chairman: Speeches

تو شروع کر دیں۔

سینیئر میاں رضا ربانی، جی speeches کر دیں اور آپ نے House کو inform کرنا تھا کہ -----

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: You are absolutely right. I rang up the

توسط سے ان کی مذمت کرتا ہوں اور ہاؤس سے امیل کرتا ہوں کہ اس قسم کے غنڈوں کو اور یہودی لابی کو جو کہ صیہونی قوتیں ہیں، صلیبی جنگ کا آغاز ہو چکا ہے، ان کو لگام دینا چاہیے اور اس بندے کی مذمت کی جانے تاکہ آئندہ کے لئے وہ اس قسم کی زبان درازی نہ کرے۔ شکریہ۔
جناب قائم مقام چیئرمین، سینئر کٹوم پروین صاحبہ، آپ اس سلسلے میں بات کرنا چاہتی ہیں۔

سینئر کٹوم پروین، جناب چیئرمین! میں نے اور ولی بلادیی صاحب نے عمرے کی ادائیگی کے لئے ویزا کے لئے apply کیا اور آج Ambassador نے totally canceled لکھ کر ہمیں ویزہ واپس کر دیا۔ مجھے سمجھ نہیں آ رہی کہ کیا ہم پارلیمنٹ کے ممبر ہیں۔ ویسے بھی وہ اللہ تعالیٰ کا مہر ہے، وہاں ہر بندے کو جانے کی اجازت ہے۔ یہ کیا تک بنتی ہے اور کیا بلوچستان کے ساتھ کوئی specially دشمنی ہے، پھر میں یہی کہوں گی کہ یہ زیادتی والی بات ہے اور جو کچھ ہم کر رہے ہیں وہ صحیح کر رہے ہیں۔ کیا تک بنتی ہے کہ صرف ہم بلوچستان کے دو ممبروں کے cancel کر کے بیج دینے ہیں، کیوں؟ اس کی آپ وجہ معلوم کرائیں اور اعجاز الحق صاحب کو یہاں پر بلوایا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے اعجاز الحق صاحب سے رابطہ کر لیتے ہیں۔

سینئر کٹوم پروین، جناب! please انہیں یہاں پر بلوائیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی رضا ربانی صاحب۔

Re: A raid of Unknown Person on MNA's Residence.

سینئر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین صاحب! the Minister for Interior is

here and I will take this opportunity in bringing to his notice through you.

کہ یہ ایسا گتہ ہے کہ ریاستی تشدد اور ریاستی دباؤ حکومت کی پالیسی کا cornerstone بنا ہے۔

جناب چیئرمین! آج علی الصبح تین سبے اعجاز جھکرائی صاحب MNA جن کا تعلق پاکستان

میٹریز پارٹی سے ہے، کراچی میں ان کے فلیٹ پر raid ہوا، ان کا فلیٹ Columbus Tower میں ہے، جس کا نمبر 405-A ہے۔ وہاں پر پندرہ سے سولہ گاڑیاں آئیں اور ان میں جو لوگ تھے وہ بغیر وردی کے تھے، وہاں Columbus Tower میں جو security cameras لگے ہوئے تھے ان کو توڑا اور ان security camera میں جو ویڈیو فلم تھی اس کو نکال لیا۔ پھر وہ اوپر گئے ان کے دو cousins مجیب الرحمن بھکرانی اور زبیر احمد بھکرانی موجود تھے، ان دونوں کو صبح تین بجے وہاں سے اٹھا کر لے گئے اور ابھی تک ان کا کوئی اتنا پتا نہیں ہے۔ جناب چیئر مین صاحب! یہ کراچی پولیس کا ایک طریقہ واردات بن گیا ہے۔ میں آپ کے توسط سے منسٹر صاحب کو یہ بھی بتانا چاہتا ہوں کہ 26 تاریخ کے بعد سے یعنی جب نواب صاحب کی شہادت ہوئی، اس وقت کے بعد سے جو مختلف FIRs کراچی میں کئی گنی ہیں ان میں دو دو سو، تین تین سو نامعلوم افراد کے ناموں کی FIRs ہیں اور اس آڑ میں بیاری میں، طیر میں، old گولی مار میں پولیس raid کر رہی ہے، لوگوں کو گھروں سے گھسیٹ کر نکال رہی ہے، وہاں پر جو خواتین موجود ہیں ان کے ساتھ بدتمیزی کر رہی ہے۔ یہ تمام کے تمام mostly Baloch populated areas میں، وہاں پر یہ حرکتیں پولیس کر رہی ہے۔

میں آپ کے توسط سے چاہتا ہوں کہ Minister of Interior کو مہربانی سے direct کریں کہ ایک بھکرانی صاحب کے بارے میں ابھی بتائیں کہ جو ان کے cousins ہیں وہ کہاں پر ہیں؟ ان کو کون آ کر اٹھا کر لے گیا ہے؟ دوسرا یہ کہ particularly یہ جو تین areas ہیں جہاں پر کہ پولیس at random raid کر رہی ہے، اس random raid کو فوری طور پر روکا جائے۔ اس کے ساتھ ساتھ ان کا law and order تو یہ ہے کہ ڈیرہ اسماعیل خان میں کل ایک Journalist کو نامعلوم افراد نے گولی مار کر ہلاک کر دیا تو میں آپ کے توسط سے ان دو issues پر چاہوں گا کہ آپ ان کو ہدایات کریں کہ وہاں پر raids بند کریں اور بھکرانی صاحب کے بارے میں، معلومات فراہم کریں۔

جناب قائم مقام چیئر مین، جی وڑائچ صاحب۔

جناب ظفر اقبال وڑائچ (وزیر مملکت برائے داخلہ)، جناب چیئر مین! ابھی کچھ دیر

پہلے National Assembly میں اعجاز بھکرانی صاحب جو کہ قومی اسمبلی کے معزز رکن ہیں اور ہمارے ذاتی دوست بھی ہیں، انہوں نے یہ مسئلہ بڑی تفصیل سے بیان کیا ہے اور یہ رضا ربانی صاحب نے بھی کہا ہے۔ میں ابھی اپنے Chamber سے اٹھ کر آ رہا ہوں، Interior Secretary اور I.G سے میں نے بات کی ہے کہ جتنی جلد ہو سکے، اس واقعہ کے متعلق ہمیں بتائیں، واقعہ کا ہمیں بڑا افسوس ہوا ہے کیونکہ ایک honourable Member کے گھر اس طرح لوگوں کا جانا۔ خود بھکرانی صاحب نے کہا ہے کہ وہ وردی میں نہیں تھے، انہوں نے specific نہیں بتایا یا انہیں پتا نہیں ہے کہ وہ کس تھانے سے تعلق رکھتے تھے۔ اس لئے میں نے وہاں پر on the floor of the House Speaker صاحب سے یہ request کی ہے اور اپنے Opposition کے بھائیوں سے request کی ہے کہ ہم ایک منٹ بھی ضائع نہیں کریں گے اور کوشش کریں گے کہ اس کی report آج کے جاری House میں پیش کر دی جائے۔ اگر مدعاخواستہ آج رپورٹ نہ دے سکے کیونکہ وہ سفید پارچات میں تھے، ہمیں علم نہ ہو سکے تو آئندہ working day ہو گا، اس پر ہم ساری report پیش کریں گے۔ میں اپنے Chamber میں بیٹھ کر یہی فون کر رہا تھا، I.G سندھ سے بھی بات ہوئی ہے، Interior Secretary سے بھی بات ہوئی ہے، وہ دونوں اسی duty پر لگے ہوئے ہیں۔

دوسرے جو areas ہیں، اگر آپ مجھے please لکھ کر دے دیں، pin point کر دیکھیں۔

سینیئر میاں رضا ربانی، جناب! میں بتا رہا ہوں، لیاری، طیر اور "old" گولی مار یہ تینوں areas ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے۔ Information during the proceedings ہو جانے گی۔ میں نے آج صبح اخبار میں دیکھا ہے، motorcycle پر fire کرتے ہوئے چلے گئے۔ جی سینیئر سیدیہ عباسی صاحبہ۔ I think, she wants to say something آپ بات کرنا چاہ رہے ہیں، ابھا۔

Re: Corruption in Ministry of Religious Affairs.

Senator Muahmmad Enver Baig: In recent weeks , much is being said about the Ministry of Religious Affairs on this allotment of Haj quotas. Sir, it is reported that

at the Ministry of Religious Affairs to 5 سے 10 ہزار روپے رشوت لی جا رہی ہے advertisement of the genuine tour grant these quotas operator دی گئی ہے، چار، پانچ دن پہلے اخبار کے اندر آئی تھی۔ آج بھی it is reported by the All Pakistan Pilgrim Group Organizers Association, that mass

irregularity has been observed in this scheme. Sir, people are charging over 'fix price for the Haj دی ہوئی ہے' Government نے جو 10000 سے 5000 and above 10000 to 20000 because they say کہ جی ہم نے 10000 سے 5000 at the Ministry of Religious Affairs. Sir, what I would like to روپے رشوت دی request you, please form a committee of this House so that they can

investigate this matter کیونکہ جناب! اب اللہ کے گھر جانے پر بھی یہ میسر لے رہے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Please، احمد علی صاحب۔ ہاں احمد صاحب آپ کچھ کہنا چاہتے ہیں۔

سینیٹر احمد علی، جناب! یہ مسئلہ جس کو Senator صاحب point out کر رہے ہیں، یہ بالکل market میں موجود ہے اور National Assembly میں بھی اٹھ چکا ہے۔ کافی genuine بات ہے کہ جناب! اگر اس قسم کی بات ہے تو یہ بہت غلط بات ہے۔ religious کاموں میں بھی اگر یہ چیزیں ہیں تو اس کا بہترین علاج یہ ہے کہ کمیٹی قائم کر دی جائے یا کوئی کمیٹی exist کر رہی تو اس کو refer کر دیا جائے تاکہ اس matter کو sort out کیا جائے۔ Minister صاحب نہیں ہیں ان سے پوچھا جائے کہ یہ کیوں ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب! یہ basic points اٹھے ہیں they refer to the

to they refer to the concerned committee I think, it would be. تو پھر ایک
House special committee کی constitute کر دیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی کمال آغا صاحب۔

سینیٹر کمال علی آغا، اس میں میری گزارش ہو گی کہ اگر اس کو طریقہ سے take
up کرنا ہے تو متعلقہ Minister صاحب کا موجود ہونا ضروری ہے اور اگر اس کے علاوہ کوئی
طریقہ کار ہے تو calling attention ہے، adjournment motion ہے، the question of
privilege ہے۔ یہ طریقہ کار موجود ہے، اس میں سے کوئی طریقہ کار adopt کریں، اس کے بعد
پھر۔ یہ ایک نئی بات ہے، ابھی پہلے بھی بات ہوئی ہے، میں بڑے احترام سے یہ گزارش کروں گا
کہ جب rules and procedure کی بات ہوتی ہے تو پھر اس پر زیادہ زور دیا جاتا ہے کہ جی
اس کے مطابق کرنا چاہیئے۔ تو پھر جب یہ بات طے ہے کہ ہم نے اس House کو Rules کے
مطابق چلانا ہے تو پھر طریقہ کار کے مطابق اس کو کیا جائے، اس طرح نہ کیا جائے کہ ایک
آدمی کھڑا ہو اور پھر Committee کو refer کر دیا جائے۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحب۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی، یہ ایک بڑا serious...

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، جی ایک منٹ، please take your seats موقع دوں

ک۔

(مداخلت)

Senator Muhammad Enver Baig: This is mass corruption

اللہ کے نام پر بھی رشوت لیتے ہیں۔

Federal Minister for جناب قائم مقام چیئرمین، اس سلسلے میں

Parliamentary Affairs کچھ بات کرنا چاہتے ہیں۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، اگر آپ Rule 75(b) پڑھ لیں،

This matter was really raised on the floor of the House from a National Assembly Member, Mr. Amjad Warraich against our honourable Minister for Religious Affairs, Mr. Ejaz-ul-Haq that he has taken plenty of money from those companies which have been duly registered. They are paying revenue to the Government of Pakistan and that was alleged on the floor of the House that he has committed corruption. Thereby, Mr. Ejaz-ul-Haq had to explain his whole position and he himself conceded to that a committee be constituted against this thing. If I am found guilty, I will resign and anything as required should be taken against me. Then again this issue was raised on the floor of the House. Mr. Speaker asked me to comment upon that and at that time Mr. Ejaz-ul-Haq was present in the House and Warriach was raising this issue again. Then I requested the honourable Speaker of the National Assembly that a committee may kindly be either constituted or this matter should be referred to the Standing Committee concerning this issue. If the Minister found guilty then he should leave his Ministry and Membership. A case be registered against him. Otherwise, if he is found quite naive and innocent and no corruption is proved by honourable Member who claims that he will prove it, then he should resign and action be initiated against him. Both of the persons themselves started arguing against each other and then it happened that the Speaker asked them to come to him at 11'O Clock yesterday what they did, this matter is with the Speaker of National

Assembly.

میں آپ سے اور honourable Member سے یہ گزارش کروں گا کہ

the matter has been taken by the Speaker very seriously and he has called both the parties to hear them and he is to decide whether he sends that case to a committee or constitutes a new committee. The Lower House is taking cognizance of it. Thereby, I will request the honourable Senator because both of them are the Members of the Lower House as well as the Minister, no doubt, that the action, if initiated in the Lower House, the Upper House will give respect to the decision of the Honourable Speaker

Mr. Acting Chairman: Leader of the Opposition.

Senator Mian Raza Rabbani: I think that in view of the fact that the Speaker of the National Assembly has for the moment taken cognizance of it, I would request you to kindly direct the Minister that on the next working day which may be tomorrow, he should inform the House as to what action the Speaker has taken and then this House can see as to how it would like to proceed in this matter because this does not mean that if the matter has been taken in the National Assembly, the right of this House is excluded. I would beg to disagree on that but what we can do is, defer it till tomorrow and then the honourable Minister can inform us as to what action the Speaker has taken in this regard. next

جناب قائم مقام چیئرمین، جی نیازی صاحب! انہوں نے بہت ہی constructive

بات کی ہے۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب والا I don't argue what the honourable

لیکن

Leader of the Opposition has said, it is my duty that I will lay a report

under the rules this thing is not permitted at all, ایک تو میں ویسے بتانا چاہتا ہوں

Rule 75 (d), may I read it out?

جناب قائم مقام چیئرمین، جی پڑھ دیں آپ۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، میں پڑھ دیتا ہوں لیکن میں لاؤں گا وہ جو انہوں نے

فرمایا ہے اسے I will comply with that اور میں انشاء اللہ کل پوری کوشش کروں گا۔ ویسے پڑھ دیتا ہوں۔

It shall not revive.....

Senator Mian Raza Rabbani (Leader of the Opposition): Mr.

Chairman, I know the presence of Rules 75(d), I am aware of that. I will advance my arguments after I know what action or inaction the Speaker has taken, then I will advance my argument on Rule 75.

Mr. Acting Chairman: I think that is right.

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، ٹھیک ہے۔ مجھے اعتراض نہیں ہے۔

سینیئر کامل علی آغا، رضا ربانی صاحب نے صحیح کہا ہے۔ لیکن rule بیگ صاحب کو

سنانا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بیگ صاحب بالکل جانتے ہیں۔

(مداخلت)

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں I may kindly be

heard یہ following condition کے ساتھ ساتھ 75 sub-rule (d)

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، نیازی صاحب وہ کہتے ہیں ہمیں پتا ہے۔ بھنڈر صاحب

اسی سلسلے میں؟

Re: Annual Development Schemes given by Senators/MNA'S

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب! میں ایک اہم مسئلے کی طرف توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ جناب کو یاد ہو گا کہ ہر سال Annual Development Programme کے لیے اراکین نیشنل اسمبلی اور سینٹ سے 'development schemes' مانگی جاتی ہیں اور وہ development schemes اسی سال honour ہوتی ہیں لیکن اس سال تین مہینے گزر چکے ہیں، ابھی تک جناب کوئی intimation نہیں آئی ہے کہ ہم اپنے منصوبے یا projects forward کریں۔ اس کا نتیجہ جناب یہ ہو گا کہ اس سال میں پہلے وہ جائیں گی پھر identify ہوں گی، پھر ان کے estimates بنیں گے، پھر وہ واپس آئیں گی، پھر ان کی execution ہوگی تو جناب وہ لمبا ہو جائے گا۔ ہونا تو یہ چاہیے کہ جولائی کے مہینے میں ہی یہ intimation اور allocation آجائے allocation بھی بجٹ میں موجود ہے مجھے معلوم نہیں کہ فنانس ڈویژن نے کیوں وہ allocation Local Government کو ابھی تک نہیں بھیجیں۔ میں مودبانہ آپ کی وساطت سے، یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ National Assembly اور Provincial Assembly کے اراکین کی جو development schemes ہیں، ان کے سلسلے میں وہ allocations Local Government کو بھیج دی جائیں تاکہ ہم اپنی سکیمیں forward کر سکیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Fine جی، بالکل۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب افسوس یہ ہے - The thing was asked by any honourable Senator from here یہ سوال آیا تھا پچھلے ہفتے آیا تھا، لیکن unluckily وہ Question Hour پہلے ختم ہو گیا - The thing is جو بھنڈر صاحب نے فرمایا ہے کہ فز نہیں آئے - The money has been received by the Local Government یہ ہماری جو Ministry of Local Government and Rural Development ہے اس کو اربوں روپیہ مل چکا ہے for the sake of the Members اب اس میں difficulty کہاں ہے؟ The Local Government and Rural Development Ministry have moved a summary that how much money be

allocation given to the honourable Senators and MNAs. Local summary کا جواب it is usually 50 lacs the summary is still in action, Government, Prime Minister سے نہیں لے سکی ' lying with the Secretary of the Prime Minister request یہی نے میں ان کو for God's sake, you pursue your summary, just simple is to be asked, کی کہ money has come i.e., to be distributed.

Mr. Acting Chairman: Thaheem Sahib is on Ummra.

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، تقسیم صاحب عمرہ پر چلے گئے ہیں اس لیے مجھے جواب دینا تھا وہ the summary is lying with the Prime Minister Secretariat and no answer has come back .

جناب قائم مقام چیئرمین، چلیں ٹھیک ہے۔ جی بھنڈر صاحب۔
 سینئر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب! ان کی عدم موجودگی میں یہ خود اس summary کو pursue کر کے release کروائیں۔
 جناب قائم مقام چیئرمین، چارج کن کو دے کر گئے ہیں؛ پہلے نیازی صاحب آپ خود اپنے good offices use کریں اور میں اپنے office Senate کو use کر کے اس کو expedite کر دیتے ہیں۔ کچھ علاقے ایسے ہیں کہ وہیں پرسنوں کی وجہ سے development نہیں ہو سکتی۔
 ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی، جناب! وزیر اعظم صاحب "دوشنبہ" میں ہیں۔ اب وہ واپس آئیں گے تو ہوگا۔

Mr. Acting Chairman: Thank you. Senator Saadia Abbasi.

Senator Saadia Abbasi: Thank you. Mr. Chairman, yesterday we pointed out that the press is not present in the galleries and today in "The News" there is a coverage of the proceedings of the Senate. Yesterday also the members raised the issue that their speeches were not

given coverage in the national press. This is a fact. Yesterday the press was not present but today there is a coverage of the Senate proceedings in "The News" whereas the press was not here and what has been attributed, I don't know about the others, what has been attributed to me, is total lie. It is incorrect, it is malafide intent. I am representing a political party in this House. We have a particular view on what has happened in Balochistan.

ہمارا اپنا ایک نقطہ نظر ہے۔ ہمیں اپنی پارٹی نے کہا کہ آپ بڑے عجیبے ہیں اور آپ لوگوں میں ہمت نہیں تھی کہ آپ سینیٹ میں نواب اکبر خان کے issue کو raise کرتے۔

Sir, you must take a notice of this, the office of the Senate has done it. Nobody has done it. It is the media office of the Senate and they done it. They have leaked this story to the press and the press has taken and printed it.

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ کی بات صحیح ہے۔ ایسا نہیں ہونا چاہیے۔

Senator Saadia Abbasi: This is the breach of our privilege and they have done it. Those persons who are responsible for this in the Senate. I know who they are? They must be taken to task by you because you were presiding in this House.

Mr. Acting Chairman: I will investigate it and let me know.

Senator Saadia Abbasi: This is sheer and utter nonsense and for how long this should continue.

آج کی آپ News اخبار لیں۔ What has attributed to me is total lie.

Mr. Acting Chairman: We will just investigate that.

کل آ جائیں تو I will get to know. We proceed on. اب speeches بھی شروع کریں۔ آدھے گھنٹے میں speeches کریں۔

سینیئر کامل علی آغا، جناب! ایجنڈا آئٹم بھی ہے۔ پھر یہ کہیں گے کہ جی ہمیں time نہیں مل رہا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، آغا صاحب! time پورا ملے گا۔ میں نے کہہ دیا کہ مجھے کی ناز کے بعد بھی اگر آپ چاہیں تو ہم available ہیں۔

سینیئر کامل علی آغا، جناب! میں عرض کروں گا کہ جس طرح ملے ہوا تھا کہ دو دن کے اندر بات ختم کریں گے تو آج تیسرا دن ہے۔ براہ مہربانی پہلے Bills take up کر لیں تاکہ کچھ legislation ہو جائے کیونکہ یہ House کے وقار کی بات ہے۔ انوریگ صاحب پھر کسی اخبار والے سے کہہ دیں گے کہ اس House میں کچھ ہوتا ہی نہیں ہے۔ میری گزارش یہ ہے کہ اس bill کو take up کر لیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، رضا ربانی صاحب۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، ایسے کرتے ہیں کہ House کو ہ منٹ کے لئے adjourn کرتے ہیں۔ آپ ادھر ہی decide کر لیں کہ آپ کیا کرنا چاہتے ہیں؟

[Then the House was adjourned for five minutes]

(وقفے کے بعد کارروائی دوبارہ شروع ہوئی)

Further Debate on Balochistan

جناب قائم مقام چیئرمین، یاقوت بنگرنی صاحب You, please take the floor and start debate on Balochistan

سینیئر یاقوت علی بنگرنی، بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ (عربی) جناب چیئرمین صاحب! بلوچستان کے حوالے سے جاری بحث میں فاضل اراکین سینیٹز نے بہت اچھی اور بہترین جامع تجاویز پیش کی ہیں۔

میں دعا کر سکتا ہوں کہ ہماری منتظر قوتیں ان تجاویز کو سس اور ان پر عمل درآمد بھی کر سکیں۔ جناب چیزیں! بہر حال میں کوشش کروں گا کہ repetition نہ ہو اور میں اپنے point of view سے جو میرے calculations میں ان کے حوالے سے بات کرنا چاہتا ہوں۔ جناب چیزیں! بلوچستان کے مسئلے کو کئی ایک زاویوں اور پہلوؤں سے دیکھنے کی ضرورت ہے۔ جناب چیزیں! ہاؤس order میں رکھیں۔

جناب قائم مقام چیئر مین، ولی بادی صاحب پلیئر جی

سینیئر لیاقت علی بگڑنی، بلوچستان کے مسئلے کو کئی ایک پہلوؤں اور زاویوں سے دیکھنے کی جس قدر آج ضرورت ہے۔ موجودہ صورت حال کو سامنے رکھتے ہوئے ہمیں تاریخی پس منظر کو دیکھنا ہوگا اور تاریخی پس منظر کے حوالے سے ہمیں مستقبل کے لیے کوئی لائحہ عمل طے کرنا ہوگا اور اس حوالے سے جو بھی فیصلے ہوں گے ان کے لیے کوئی بھی قیمت ادا کرنی پڑے اس کے لئے ہمیں ذہنی طور پر تیار رہنا چاہیے۔ جناب چیزیں! خلافت عثمانیہ کی طرف اگر ہم نظر دوڑائیں تو نیل کے ساحل سے لے کر۔۔۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئر مین، لیاقت علی بگڑنی تک کوئی disturbance نہیں۔ آپ تک disturbance ہوگی۔ لیاقت صاحب please -

سینیئر لیاقت علی بگڑنی، یہ ہمارے ساتھی ممبر ہیں دونوں طرف آگ برابر لگی ہوئی۔ اب ہم کیا کر سکتے ہیں۔۔۔

جناب قائم مقام چیئر مین، نہیں آپ بولتے جائیں۔ بولتے جائیں۔

سینیئر لیاقت علی بگڑنی، وہ سنتے ہی نہیں ہیں۔۔۔

جناب قائم مقام چیئر مین، لیاقت صاحب آپ بولیں please

سینیئر لیاقت علی بگڑنی، جناب آپ ان کو خاموش کرا دیں کہ میں کچھ بولوں۔۔۔

جناب قائم مقام چیئر مین، آپ بولتے جائیں۔ آپ بہت ہی ملائم آوازیں بولتے ہیں۔ محمد

علی بروہی صاحب بگڑنی صاحب کے ساتھ cooperate کریں۔

سینیئر لیاقت علی بگڑنی، یہ تو یہاں بیٹھے ہوئے ہیں جو ہمارے ساتھ۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، میڈم کٹوم پروین آپ کی طرف اشارے ہو رہے ہیں۔ آپ کی طرف بنگرنی صاحب اشارے کر رہے ہیں۔

سینیئر لیاقت علی بنگرنی، میڈم آپ سن لیں۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، بنگرنی صاحب please continue

سینیئر لیاقت علی بنگرنی، میں عرض کر رہا تھا کہ نیل کے ساحل سے لے کر تاجک کاشغر، جب مسلمانوں کی حکومت تھی اور پوری دنیا پر وہ چھانے ہوئے تھے۔ اس وقت یہودیوں کی آنکھوں میں ان کی حکومت کھٹکنے لگی اور انہوں نے مسلمانوں کی اس ایک، یکجہتی اتفاق اور اتحاد کو توڑنے کے لیے انہوں نے ایک طویل المیاد حکمت عملی اور منصوبہ بنا کر اس پر رفتہ رفتہ عمل درآمد شروع کر دیا۔ Lawrance of Arabia سے لے کر Condoliza Rice تک یہ طویل داستان ہے۔ ان کے منصوبے کا پہلا نکتہ یہ تھا کہ مسلم دنیا کو پھوٹی پھوٹی ریاستوں میں تقسیم کر کے، ان پر فوجی اور معاشی طور پر اپنا پنجہ گاڑ دیں اور اپنی اس فوجی اور معاشی عملداری سے انہوں نے اپنی تھانہ داری کو قائم رکھنا تھا۔

(اس موقع پر ایوان میں اذان جمعہ کی آواز سنائی دی)

جناب قائم مقام چیئرمین، جی لیاقت بنگرنی صاحب۔

سینیئر لیاقت علی بنگرنی، جناب چیئرمین! میں گزارش کر رہا تھا کہ مسلم دنیا کو پھوٹی پھوٹی اور کمزور ریاستوں میں تقسیم کر کے وہ ان پر فوجی اور معاشی طور پر برتری حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ میں نے گزارش کی کہ لارنس آف عربیہ جو اس کہانی کا ایک اہم کردار تھا اس سے لے کر بش جو تیرہک سنہری لہ اور لیزا رانس کا موجودہ درد اس کے واضح اشارے ہیں۔ جناب چیئرمین! اسی تناظر میں، میں ڈاکٹر شیراگلن نیازی کے دو دن قبل کے اس اخباری بیان کا جائزہ لوں کہ جس میں انہوں نے پاکستان کے ہر ڈویژن کو صوبہ قرار دے کر لیٹینٹ گورنر بنا لیا جانے تو مسائل حل ہوں گے۔ جناب چیئرمین! میں سمجھتا ہوں یہ ان کی اپنی تجویز نہیں یہ ان سے کہلوایا گیا ہے۔ میرا ان سے اور ان کے مربیوں سے ایک سوال ہے کہ

آئینے کے سونکڑے ہم نے کر کے دیکھے ہیں

ایک میں بھی تنہا تھے اور سو میں بھی اکیلے ہیں

جناب چیئرمین! اگر وہ اس طرح ان کے ہی ایجنڈے پر عملدرآمد کرا کر ہمارے ملک کو مزید چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں میں تقسیم کرنا چاہتے ہیں تو میں نہیں سمجھتا کہ جس cause اور مقصد کے لیے ہم نے یہ ملک حاصل کیا تھا اس کی جانب ہماری پیش رفت ہے۔ گزشتہ تین چار سال میں انہوں نے ایک ہی حکومت کی کوکھ سے ایک سو چار ضلعی حکومتوں کا جنم دلوا دیا۔ مجھے بتائیں کہ ان سے کتنے مسائل حل ہو گئے بلکہ ایک سو چار ناجائز حکومتوں کی قبل از وقت ولادت سے، دفتر شاہی کی جو حیثیت تھی وہ بھی کم ہوئی، آمدنی کی مشکلات میں اضافہ ہوا، سیاسی قیادت کا قد کم ہوا اور اگر اسی طرح ہم ہر ڈویژن کو صوبہ بنائیں تو آپ اندازہ نہیں لگا سکتے کہ وہاں کی سیاسی اور انتظامی قیادت کا قد مزید کتنا کم ہو گا، کم کیا بلکہ وہ بونے نظر آئیں گے۔

جناب چیئرمین! جیسا کہ میں ہمیشہ یہ کہتا رہتا ہوں اور حقیقت بھی یہی ہے کہ ہمارے حکمرانوں نے کبھی بھی اسلامی cause اور مقصد کو حاصل کرنے کی جھوٹی ہی سی، کوشش نہیں کی۔ ہم نے یہ ملک جس مقصد کے لیے حاصل کیا تھا اسے ہم نے طاق نسیاں میں رکھ دیا۔ اس ملک کو حاصل کرنے کا ہمارا مقصد تھا 'لا الہ الا اللہ' اس نعرے پر ہم نے اس ملک کو حاصل کیا، آج وہ نعرہ کہاں گیا؟ آج تو ہمیں یہ محسوس ہو رہا ہے کہ یہ ملک بھی ہم نے غیر ملکی اور یہودی طاقتوں کی سازشوں کے تحت بنایا۔

مجھے یہی محسوس ہوتا ہے کیونکہ جناب چیئرمین! ساٹھ سال ایک بڑا طویل عرصہ ہوتا ہے، ساٹھ سال میں ہم نے اپنے مقصد کی طرف ایک قدم بھی پیش قدمی نہیں کی۔ اور آج پھر مزید ٹکڑوں میں تقسیم کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ خلافت راشدہ کا شیرازہ انہوں نے عرب قومیت کا نعرہ دے کر توڑ دیا اور اسے میں سمجھتا ہوں ذبحہ اور فرات کے دریاؤں میں پھینک دیا۔ ہماری جو ایک مجتمع قوت تھی اسے انہوں نے عرب اور غیر عرب، ترک اور غیر ترک کی شناخت کے حوالے کر دیا۔ مگر جرنیل کے مسلمانوں کی قوت اور غیرت اس وقت تک جاگ رہی تھی چنانچہ انہوں نے phase two کے تحت جرنیل کو بھی تقسیم کرنے کا فیصلہ کیا۔ Phase one میں انہوں نے Arab Nationalism کا ہمیں دھوکا دیا اور یہاں سے ترک nationalism

کا۔ جب وہاں سے مسلمانوں کی حیثیت دو ٹکڑوں میں ہو گئی، ہماری قوت ختم ہو گئی۔ برصغیر میں، یہاں کھانا، چٹا گانگ، راج شاہی سے لے کر گوادر تک ہمارے مسلمانوں کی قوت تھی۔ انہوں نے phase two کے حوالے سے اسے بھی توڑنے کی کوششیں شروع کیں۔ انہی دنوں مجھے یاد ہے اور ہماری تاریخی کتابوں میں بھی لکھا ہے کہ مولانا ابوالکلام آزاد صاحب نے کہا کہ برصغیر کی تقسیم کی صورت میں ہندوستان میں مسلمان کمپرسی کا شکار ہوں گے اور پاکستان میں اسلام یقیم اور لاوارث بن جانے گا۔ اس کا واضح ثبوت آپ کے سامنے ہے۔

جناب چیئرمین! آگے چلتے ہیں، ملک بنا، ماحول جذباتی تھا، آزاد مملکت کے شادیانے بجائے گئے، شوق تھا، جنون تھا، لگن تھی، وقت گزرتا گیا، پھر ایک وقت آیا کہ برصغیر کے مسلمانوں کو دو حصوں میں بانٹ دیا گیا، کہاں ایک قوت، کہاں دو حصے۔ مسلمان بے موت مارے گئے اور مرتے جا رہے ہیں۔ ملک بن گیا، پاکستان آزاد ہوا۔

اب آتے ہیں ڈرامے کے تیسرے پلاٹ کی طرف۔ جناب چیئرمین! صرف تیس سال کا عرصہ گزرا اور پاکستان دو لخت ہو گیا۔ میں وہ منظر کبھی نہیں بھول سکتا۔ جناب چیئرمین آپ خود بھی اس وقت فوج میں کیپٹن تھے۔ جب ہمارے جنرل نیازی صاحب 90,000 فوجیوں کے ساتھ جنرل اروڑا کے قدموں میں ہتھیار پھنک رہے تھے۔ یہ ہماری اس یوفانی کا انجام تھا جو ہم نے پاکستان بناتے وقت نعرہ لگایا تھا اس سے ہم نے یوفانی کی، اس سے روگردانی کی اس کی سزا ہمیں صرف تیس سال بعد نقد صورت میں ملی۔ وہاں ملک دو لخت ہوا اور یہاں پر ہم نے شکرانے کے نفل ادا کئے کہ ملک بچ گیا۔ میں کہتا ہوں کہ محبت نام تھا جس کا گنی تیمور کے گھر سے۔

ہمارا ملک دو لخت ہوا اور ہم یہاں پر شادیانے بجا رہے ہیں کہ ملک بچ گیا۔ آگے چلتے ہیں۔ اب یہود و ہند کے جو خاکے ہیں ان میں مزید رنگ بھرنا ہے۔ عرب نیشنل ازم سے بات شروع ہوئی اور ہمیں نئے پاکستان میں چار قومیتوں کے حوالے سے تقسیم کیا گیا۔ کہیں بلوچ، کہیں پشتون، کہیں پنجابی اور کہیں سندھی، مہاجر قومیت نے بھی 80 کے عشرے میں انگریزی لی۔ وہ ایک نیا factor جناب ضیا الحق صاحب نے ہمیں دے دیا۔ اب تو اسرائیلی بھی میدان میں آچکے ہیں۔

جناب چیئرمین! کیا وہ مقاصد اور اہداف جو ہمارے سامنے تھے ان میں سے کوئی ایک

ہمیں ملا؟ نہیں۔ کہاں گیا ہمارا اسلامی جمہوریہ پاکستان؟ میں یہ آپ سے سوال کرتا ہوں۔ آج نہ اسلام ہے، نہ جمہوریت ہے، اگر ہے تو وہ پاکستان ہے۔ وہ بھی نیا پاکستان۔ کہاں نفاذ اسلام، کہاں انسانی حقوق، کہاں حقوق نسواں کے معاملے کو اٹھانے والے، حقوق انسانی سے ہم حقوق نسواں تک آگئے ہیں۔ میں نہیں کتا کہ حقوق نسواں نہ ہوں، ضرور ہوں لیکن انسانی حقوق کہاں گئے۔ جناب چیئرمین! افسوس کی بات یہ ہے کہ جس ملک میں انسانی حقوق پامال ہو رہے ہوں وہاں حقوق نسواں کی دہائی دینا اور اسے issue بنانا میں سمجھتا ہوں کہ بے وقوفی کی حد ہے اور اس کے ساتھ ساتھ کسی خفیہ ایجنڈے کی طرف ہمارے قدم گامزن ہیں۔ مجھے یہی اندیشہ اور خطرہ لاحق ہے کہ کہیں ہمارا مقتدر طبقہ خود کسی عالمی سازش کا حصہ تو نہیں!

بگنی جیسے زیرک، معاملہ فہم اور دوراندیش سیاست دان کے ساتھ یہ رویہ کہ اسے دیوار کے آخری کونے پر لے جا کر، غاروں میں دھکیل کر، موت کی بے رحم وادی میں پہنچا دیا گیا کہ جہاں سے آج تک ہمیں اس کی لاش بھی نہیں ملی۔ ہم نے سنا تھا کہ جب انگریزوں نے سلطان ٹیپو کو شکست دی تھی تو وہ دس دن تک اس کے قریب نہیں گئے تھے، اس کی تلوار کو ہاتھ لگانے سے ڈرتے تھے۔ آج ہم نے دیکھا کہ انہوں نے، اگر ان کی یہ بات صحیح ہے کہ اس تابوت میں بگنی صاحب کی لاش تھی، اتنا بڑا تالا لگایا کہ کہیں یہ دوبارہ اٹھ کر ہمارے خلاف نہ ہو جائے۔ آج انہوں نے انگریزوں کی تاریخ کو دوبارہ دہرایا۔ ان کے ورثا کے، ان کے بیٹوں کے حوالے لاش نہیں کی گئی۔ انسانی حقوق کی بات کرتے ہیں۔ خواتین کے حقوق کی بات کرتے ہیں۔ یہاں پر ان کی لاش کو ان کے عزیز و اقارب کو نہیں دیا گیا۔ یہ کہاں کے انسانی حقوق کے چمپین بنتے ہیں۔ یہ کہاں سے نسوانی حقوق کے چمپین بنتے ہیں۔ ایک لاش کو دو کلو وزن کا تالا لگایا گیا اور کسی کو نماز جنازہ بھی پڑھنے نہیں دیا۔ اگر آٹھ دس تھے تو وہ بھی ایجنسیوں کے آدمی تھے۔ ایک طرف جس رات مرکزی حکومت کے اعلیٰ عہدیدار بگنی صاحب کی موت پر ایک دوسرے کو مبارکباد دے رہے تھے، مبارکبادیں تقسیم کر رہے تھے عین اسی لمحے، بالکل اسی لمحے بلوچستان کے مختلف تعلیمی اداروں میں مقیم بچوں کو انہوں نے جس بے دردی کے ساتھ ایک ایک کو نیند سے اٹھا اٹھا کر تھانوں میں لے گئے۔ لاکھ لاکھ بچوں کی طرح دس دس دن تک ان کی فریاد سننے والا نہیں تھا۔ میں نے خود کئی مرتبہ ٹیلی فون پر بات کی۔ ایس پی سے بات

کی، ڈی ایس پی سے بات کی، حاجی رحمت اللہ صاحب نے دس گھنٹے تک مقتدر قوتوں سے ملنے کی کوشش کی۔ جی ٹی فون پر کوئی ملتا ہی نہیں تھا۔ ہم نے کہا کہ ان معصوم بچوں کا کیا گناہ ہے۔ آپ تو وہاں پر مٹھائیاں تقسیم کر رہے ہیں۔ ایک دوسرے کو مبارکباد دے رہے ہیں۔ ان بچوں کا کیا قصور ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ وہی امریکی doctrine ہے کہ pre-emptive steps کے تحت ان کو گرفتار کیا گیا تاکہ یہ ہنگامہ نہ کر لیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کو جان بوجھ کر مشغل کیا گیا۔ ان گرفتاریوں سے میں سمجھتا ہوں کہ ان کو یہ پیغام دیا گیا کہ اٹھو اور مزید مشغل ہو کر جلاؤ، گھیراؤ۔

جناب چیئرمین! میں ایک سوال کرتا ہوں کہ کیا کبھی نفرتوں کے بیج بو کر ہم محبت کے پھول کھلا سکتے ہیں؟ یقیناً نہیں۔ جب آپ بلوچستان کے لوگوں کے ساتھ اس طرح کا رویہ رکھتے ہیں۔ وہ اس وقت تک جیل میں گل سڑ رہے ہیں۔ ڈاکٹر مالک صاحب بھی اس کی گواہی دیں گے۔ ان کو بھی گرفتار کیا گیا۔ حاجی رحمت اللہ کاکڑ صاحب میرے قریب بیٹھے ہوئے ہیں۔ ہم نے دن رات ایک کیا مگر کوئی بندہ بھی جیل سے نہیں نکال سکے۔ بس جی انہوں نے ہنگامہ کیا۔ بھئی کیا ہنگامہ کیا؟ کیا بلوہ کیا۔ وہ تو نیند میں سوئے ہوئے تھے آپ جگا جگا کر انہیں لاک اپ میں بھیجتے رہے۔ نیند میں سونا بھی ہنگامہ ہے۔ یہ کہ سٹیٹ کے اندر دہشت پھیلانا، لوگوں کو مشغل کرنا ہے۔ جناب چیئرمین! آپ بھی اسی صوبے کے ہیں، یقیناً ضلع نصیر آباد کے بچے بھی جیلوں میں سڑ رہے ہوں گے۔ ان کا کیا گناہ ہے۔ میں حیران ہوں، یہ کہتے ہیں کہ تخریب کار ہیں، transmission lines اڑا رہے ہیں۔ ماور اڑا رہے ہیں۔ میں نہیں سمجھتا کہ اگر وہ تخریب کار ہوتے تو جو transmission line مرکز کی طرف آ رہا ہے۔ آپ کا مکہ مرکز سے ہے وہ ان کو اڑاتے۔ یہ تو صحیح سلامت ہے وہ اپنے ہر گھر کے چراغ اور اپنے ہی گھر کی transmission کس طرح اڑا سکتے ہیں۔ اس سے ہم یہ نتیجہ اخذ کر سکتے ہیں کہ وہ اور قوتیں ہیں جو جا کر ماور کو بھی اڑاتے ہیں transmission lines کو بھی اڑاتے ہیں جو بلوچستان کو مزید سمرانی، تباہی، بھوک و افلاس میں گرانا چاہتے ہیں۔

جناب چیئرمین! آپ کو پتا ہے کہ صرف نصیر آباد ایک نہری علاقہ ہے باقی پھبیس اضلاع کا یوب ویلوں پر گزارا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بنگرئی صاحب وقت کا تو نہیں کہنا چاہتا لیکن مجھے اس وقت بھی آرہا ہے اور موقع محل کے مطابق ایک resolution بھی آنے لگی ہے۔ موقع محل کی آپ کو سمجھ آگئی ہوگی۔

سینیئر لیاقت علی بنگرئی، ٹھیک ہے، آپ کا حکم سر آنکھوں پر۔ مگر میں عوام کا مقدمہ لے کر کس کے پاس جاؤں۔ میں ان چھ سو بچوں، اس وقت جو میرے علم میں ہے چھ سو بچے اس وقت تک جیلوں میں ہیں۔ ان کا مقدمہ لے کر میں کن کے پاس جاؤں۔ ہمارے Interior Minister Sahib بیٹھے ہوئے ہیں وہ مجھے بتائیں کہ آخر ان کا گناہ کیا ہے؟ وہ statement دیں۔ پہلے ہمارے وزیر نے کہا کہ میں نے چار ہزار بچوں کو پکڑ لیا ہے۔ تربت میں ان کا statement تھا کہ میں نے ان کو گرفتار کیا ہے۔ پورے عالمی پریس میں آگیا، بی بی سی میں آگیا، Voice of America میں آگیا، سی این این وغیرہ وغیرہ۔ اب خوش قسمتی سے ہمارے وزیر صاحب بیٹھے ہوئے ہیں، وہ ان چھ سو بچوں کے بارے میں بتائیں۔ اگر وہ کہیں تو میں ان کو ایک ایک نام کی لسٹ دے دوں گا۔ میں ایسے بات نہیں کرتا۔ ان بے چاروں کا کیا تصور ہے؟ ٹھیک ہے ناز کا وقت ہو رہا ہے لیکن میں یہ مقدمہ آپ کی عدالت میں پیش نہ کروں تو کہاں لے جاؤں۔ ہمارے پریس والے تو پتا نہیں ان باتوں کو چھامیں گے یا نہیں چھامیں گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، چھامیں گے انشاء اللہ۔

سینیئر لیاقت علی بنگرئی، ہمیں ان سے کھ نہیں وہ بے شک نہ چھامیں لیکن آپ کا تو کم از کم۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ہمارے ریکارڈ کا حصہ تو بنے گا۔

سینیئر لیاقت علی بنگرئی، ہمارا المیہ یہ ہے جناب چیئرمین! میں بس اپنی تقریر ختم کرتا ہوں یہ عرض کر کے کہ عوام کا مقدمہ ہم نے ان کے ہاتھ میں دیا ہے جن کا اپنا ہاتھ نہ باگ پر ہے نہ پاؤں رکاب میں۔ قیادت وہ کر رہے ہیں جنہیں آداب قیادت نہیں۔ فیصلے کرنے کے مجاز وہ ہیں جن کے اپنے فیصلے ابھی تک عدالت میں پڑے ہیں۔ زمام کار ان کے پاس ہے جو خود

بے لگام ہیں۔ بڑھ چڑھ کر وہ بولتے ہیں جنہیں بولنے کا سلیقہ نہیں۔ پالیسی وہ بناتے ہیں جنہیں تدبیر اور حکمت چھو کر بھی نہیں گزری۔ اس وقت بڑے وہ بنے ہیں جو صرف بڑا مار سکتے ہیں۔ قوم ان کی شکلیں دیکھ دیکھ کے پریشان ہے جن کو اپنی تراش خراش کا پتا نہیں۔ اسلام کے بارے میں وہ بولتے ہیں جن کو اسلام کی اسجد تک نہیں آتی۔ جناب چیئرمین! یہ قلم نہیں ہے! پاکستان کی ترجمانی وہ کر رہے ہیں جناب چیئرمین! جو صرف من مانی کرنا جانتے ہیں۔ نمائندگی کا حق انہیں ملا ہے جنہوں نے اہل وطن کا حق مارا ہے۔ قانون سازی وہ کر رہے ہیں جو خود قانون شکن ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین! یہ تو آپ نے شکوہ اور جواب شکوہ شروع کر دیا۔

سینیئر لیاقت علی بنگرانی، ان کی گواہی یہ پریس والے دیں گے جی۔ پریس والے ایک سوال ان سے پوچھتے ہیں تو ان کے کانوں کے پردے بھٹ جاتے ہیں۔ وہ یہاں قانون سازی کرتے ہیں۔ جناب چیئرمین! ہم کہاں جائیں، کہاں چلیں، کہاں چلائیں؟ یہی جگہ ہے جی جہاں چیتے ہیں، چلبلتے ہیں۔

جناب چیئرمین! یہ نشرو اشاعت اور میڈیا کے ہمارے لوگ ہیں۔ یہ رقص و سرود، طبلوں کی تھاپ گھنگروؤں کی جھنکار تک آپ ہمیں سناتے رہیں گے، جناب چیئرمین! یہ ملک ہم نے حاصل کیا تھا لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ کی بنیاد پر۔ کیا یہی اسلام ہے جناب چیئرمین؟

جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا time close ہو گیا لیاقت صاحب۔ اللہ آپ پر بھی رحم کھانے اور مجھ پر بھی۔

سینیئر لیاقت علی بنگرانی، میں آخری بات کر کے جاؤں گا۔ میں نے خود ہممہ کی ناز پڑھنے جانا ہے۔ جناب چیئرمین! ہمارا المیہ یہ ہے کہ جو اپنا حق مانگتا ہے اس کو تہ تیغ کیا جا رہا ہے، تہ میزائل، تہ تابوت اور تابوت پر اتنے بڑے تالے اور جناب چیئرمین! میں آخر میں یہ کہہ کر اپنی تقریر ختم کروں گا کہ بہت ہو چکا، اس ملک کے ساتھ بہت ہو چکا۔ ہم نے جس بے دردی اور بے رحمی کے ساتھ اس ملک کو لوٹا ہے اور اس کے ساتھ جو برتاؤ کیا وقت آ گیا ہے کہ ہمارا! میں پھر یہ لفظ دہراؤں گا، ہمارا! اس گھدستے کے گلوں میں رنگ بھریں۔ ہمارے مختلف گھدستوں

میں مختلف پھول ہیں، پنجابی بھی ہے، سندھی بھی ہے، پٹھان بھی ہے، بلوچ بھی ہے، ہمارے
 بھی ہیں، سرانگی بھی ہیں جو بھی ہیں گھدستے ہیں ہمارے۔ میں حکمرانوں سے گزارش کروں گا کہ
 چلے بھی "جاؤ" کہ گھٹن کا کاروبار چلے
 گلوں میں رنگ بھرے بادلوں کا کاروبار چلے
 چلے بھی "جاؤ" کہ گھٹن کا کاروبار چلے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، واہ! مہربانی، شکریہ۔ رزینہ عالم صاحبہ بہت مختصر۔ ناز کا
 وقت ہو رہا ہے۔ جی۔

سینیٹر رزینہ عالم خان، جناب! میرا point of order یہ ہے کہ پوپ نے اسلامی
 تعلیمات کے متعلق جو کچھ خطاب کیا ہے۔ اس میں ہمارے سینیٹ کی طرف سے ایک مذمت جانی
 چاہیے چونکہ ہماری تعلیمات کو پہلے ہی دہشت گردی کے ساتھ مسلمانوں کو منسلک کیا گیا اور اس
 کے بعد جو کچھ انہوں نے کہا ہے اگرچہ وہ ان کی لاعلمی ہوگی لیکن اس لاعلمی سے ہم مسلمانوں
 کے جذبات نہ صرف مجروح ہونے ہیں بلکہ ہماری تعلیمات کو غلط طریقے سے پیش کیا گیا ہے۔ میں
 اس کی شدید مذمت کرتی ہوں اور میں آپ سے کہتی ہوں کہ آپ وزارت خارجہ کو ہماری طرف
 سے بھیجیں۔ شکریہ۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، پیرزادہ صاحب اسی پر جا رہے ہیں۔ ناز کا وقت ہوتا جا
 رہا ہے بارہ بجائیں پر ناز ہوگی۔۔۔۔۔ جی وسیم سجاد صاحبہ۔ یہ joint resolution آرہا ہے۔
 جی۔۔۔۔۔ پیرزادہ صاحب ایک منٹ میں کہہ دیں۔۔۔ کہہ دیں۔

(مداخلت)

سینیٹر ڈاکٹر عبدالحق پیرزادہ، اس نے اپنی تمام زندگی کے اوپر پانی پھیر دیا
 ہے۔
 انہوں نے اسلام کی تحریف کی ہے اور انہوں نے یہ کہا ہے اور اسے نجاست کے کلمات سے ہی
 تعبیر کیا جا سکتا ہے۔۔۔۔۔

(مداخلت)

سینیئر ڈاکٹر عبدالحق پیرزادہ، انہوں نے اسلام کی، محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی تحریف کی ہے اور پانچ چھ سو سال تک وہی کن سنی کا پوپ دینی مدرسے سے فارغ التحصیل ہونے کے بعد بنتا تھا اور یورپ میں جا کر کہتا تھا کہ مجھے فخر ہے کہ میں عرب ممالک کے اسلامی اور دینی مدارس سے فارغ ہو کر آیا ہوں۔ اس کو حکومت پاکستان، سینٹ اور پارلیمنٹ کی طرف سے بہت زبردست قسم کا احتجاج بھیجا جائے ورنہ اس کا ملک میں مقابلہ کیا جائے گا اور پوری دنیا نے عیسائیت، اس کا پھر جواب نہیں دے سکے گی۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بالکل صحیح بات ہے۔ یہ joint resolution ہے۔ جی وسیم سجاد صاحب۔

سینیئر وسیم سجاد (قائد ایوان)، جناب والا! میں تمام House کی جانب سے ایک Joint resolution move کر رہا ہوں۔ اس میں ویسے تو سارے ایوان کے ارکان شامل ہیں لیکن دستخط کئے ہیں پروفیسر غورخید احمد صاحب نے اپنی جماعت کی طرف سے، رضا ربانی صاحب نے، ڈاکٹر مالک صاحب نے، کامل آغا صاحب نے، رحیم مندوخیل صاحب نے، میں نے سب نے یعنی جو جو بھی اس میں شامل ہونا چاہتا ہے

they are welcome to come and sign this resolution when it is on the Table of the House.

Mr. Acting Chairman: Please read it out.

JOINT RESOLUTION TO CONDEMN THE STATEMENT OF POPE

Senator Wasim Sajjad: The Senate expresses its serious concern and deep regret at the remarks of the Pope linking violence with a great religion of peace Islam. This is not only contrary to fact but has

burst the feelings of the Muslim World and such statements also create unnecessary cleavages among different religions and their followers. In these difficult times, the Pope should contribute to harmony in the interest of world peace and security. We urge the Vatican to review this unfortunate statement.

Mr. Acting Chairman: I think, there is no, no. So, this is unanimously passed.

(The Resolution was unanimously adopted.)

کیونکہ کوئی oppose بھی نہیں کر رہا۔ رضا ربانی صاحب، آپ بھی ایک منٹ کا remark دے دیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین! میرا خیال یہ تھا کہ House کل ہو گا لیکن غالباً اب یہ decide ہوا ہے کہ it will reconvene on Monday آپ کے توسط سے جو دو points میں نے اٹھائے تھے، Interior Minister یہاں بیٹھے ہیں، ایک تو اعجاز بھکرانی صاحب کے دو cousins کو اٹھا کر لے گئے ہیں اور یہ kidnapping تو State Policy کا اب فتنہ بن گیا ہے اور دوسری side پر Golimar, old Golimar, Malir and Liyari میں جو پولیس کے raids ہو رہے ہیں اور لوگوں کو وہاں پر پرانی FIRs میں اٹھایا جا رہا ہے اس کے بارے میں وزیر صاحب ابھی بتائیں ورنہ تو تین دنوں تک کے لئے اب House نہیں ہو گا۔ اگر ابھی ان کے پاس information نہیں ہے تو میں آپ سے request کروں گا کہ آپ during the course of the day information لے کر ہمیں convey کر دیں۔

Mr. Acting Chairman: I will do that and I will convey it to you.

Senator Mian Raza Rabbani (Leader of the Opposition): Sir, because this is of an urgent nature. I mean state terrorism is becoming a

matter of State Policy.

Mr. Acting Chairman: O.K. Since the resolution has been moved jointly and it is moved with consensus of the House. Therefore, it is passed unanimously.

and the House is adjourned till Monday, 5 p.m. اپنے دستخط کر دیں please

Thank you very much.

[The House was then adjourned to meet again in the evening on Monday,

the 18th of September, 2006]
